

# Sesión plenaria de las Cortes Españolas

## El Ministro de Justicia defendió el dictamen del proyecto de ley modificando el régimen jurídico de las Sociedades Anónimas

### Este fué aprobada por unanimidad

MADRID, 14. (Cifra) — Esta mañana han celebrado sesión las Cortes Españolas, bajo la presidencia de don Esteban Bilbao y ocupando asientos en el banco del Gobierno los Ministros de la Gobernación, Hacienda, Aire y Justicia.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, así como las modificaciones en la lista de Procuradores y las excusas de asistencia, se procedió a tomar juramento a los nuevos procuradores.

### Plan de Obras públicas en África Occidental Española

Inmediatamente, el Presidente concedió la palabra a don Mariano Puigdollers, quien defendió el dictamen relativo al Presupuesto Extraordinario para la ejecución de un plan de Obras públicas en los Territorios del África Occidental Española.

Se refiere también al problema de los embuses y a que es necesario intensificar los ensayos forestales y cultivos agrícolas; necesidad de estas recogidas en el preámbulo y articulado del proyecto de ley que se presenta y es aprobado por las Cortes seguidamente.

### Discurso de don Esteban Bilbao

A continuación hizo uso de la palabra el Presidente de las Cortes don Esteban Bilbao, quien en un magnífico discurso se refirió especialmente a estos tres puntos:

La presentación de un ruego de varios señores Procuradores a la Presidencia, en el sentido de pedir una mayor colaboración de las Cortes con el Gobierno; la inminente conmemoración del 18 de Julio, fecha

inicial del Alzamiento Nacional; elevando protesta más encendida de las Cortes contra la persecución que en Hungría se lleva a cabo contra Monseñor G.osz.

La Asamblea, puesta en pie, aprobó enfervorizada las palabras del Sr. Bilbao.

### Los presupuestos de Guinea y la ley del timbre

Se concedió la palabra a D. Gustavo Navarro y Alonso de Celada, quien defendió el dic-



EL MINISTRO DE JUSTICIA

tamen relativo a los presupuestos del Territorio del Golfo de Vizcaya y el señor Zuamalcá regui defiende el dictamen que da nueva redacción a los artículos 199 a 201 y 222 de la Ley del Timbre.

Ambos dictámenes fueron aprobados.

### La reforma relativa a las Sociedades Anónimas

A continuación se dio lectura per un Secretario al dictamen relativo al régimen jurídico de las Sociedades Anónimas. Lo defendió don Jesús Rubio, quien expuso los orígenes, tramitación de este dictamen y explicó las oposiciones que el movimiento revisionista de nuestro Derecho en Sociedades Anónimas encontró en sus principios y que han ido cediendo medida a una gran labor de coordinación de puntos de vista.

### El Ministro de Justicia defiende el dictamen

El Ministro de Justicia don Raimundo Fernández Cuesta habló seguidamente exponiendo la insuficiencia del Código

(Continúa en la página diez)

# CORREO DE MALLORCA

## DIARIO CATOLICO DE LA MAÑANA

REDACCION, ADMINISTRACION y TALLERES: MORA, 3 — TELEFONOS: 1873 — 8358  
PRECION DEL EJEMPLAR 70 CS. — SUSCRIPCION MENSUAL 15 PTAS.

# Informe del Ministro del Aire sobre su magnífico viaje a Manila y EE. UU.

## Nuevas normas regularán la campaña de la almendra para 1951 - 52

### Referencia del Consejo de Ministros

MADRID, 14. — En la Subsecretaría de Educación Popular se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado:

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Recurso de agravios. Acuerdo del Consejo por el que se impone por transgresión en materia de tasas las siguientes sanciones:

A la Comunidad de bienes constituida por los Hermanos Salvador y José Prat Torricanos, multa de 250.000 pesetas, incautación de la harina decomisada y cierre de la fábrica de harinas "La Dolores", Tordesillas. Expedientes de trámite.

### ASUNTOS EXTERIORES

Acuerdo de incorporación de España a la I. S. O. (Organización Internacional de Pesas y Medidas), entidad consultiva del Consejo Económico Social de la O. N. U. Decreto por el que se adoptan las medidas preparatorias de la reunión en Madrid de Comité Jurídico de la Organización Internacional de Aviación Civil, in forma de la delegación española que ha asistido a la VI Conferencia de la UNESCO. Convenio comercial entre España y Dinamarca. Acuerdo por el que se pasa a las Cortes a efectos de ratificación el Convenio Hispano Suizo sobre servicios aéreos. Orden por la que se abre concurso para la adjudicación de los bienes expropiados por causa de seguridad nacional a la empresa "La Victoria de Berlín".

### GOBERNACION

Decreto por el que se adiciona el párrafo que se indica al art. 1.º del Reglamento de 10 Abril de 1942 para el Consejo de Dirección de Correos. Expedientes por los que se aprueban las obras de terminación del edificio para Gobierno Civil de Las Palmas, de la construcción de una Casa Cuartel para la Guardia Civil en Albuquerque (Badajoz) y de los de Leganes (Madrid) y Villanueva de Alcoron (Guadalajara). Expedientes de nacionalidad, trámite y personal. Acuerdos por los que se autorizan proyectos de obras en pueblos adoptados por la suma total de 33.282.006'46 ptas.

### EJERCITO

Decreto por el que se modifica el Reglamento de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército. Decreto por el que se promueve al empleo de Teniente General Honórico al General de División en situación de reserva don Luis Bermudez de Castro y Lomas. Decretos por los que se asciende al empleo de General de Brigada de sus respectivas armas al Coronel de Artillería don Manuel Carmona Pérez de Vera y al de inge-

(Continúa en la página diez)

# El Ministro de Industria y Comercio en Valencia

## Asistió a la botadura del transbordador "5 de Agosto"

VALENCIA, 14. (Cifra) — El primer buque transbordador de la Marina Mercante española, denominado "Cinco de Agosto" en conmemoración de la gloriosa fecha del cruce del Estrecho durante la guerra de Liberación, ha sido botado hoy al



EL MINISTRO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

agua, con asistencia del Ministro de Industria y Comercio, señor Suñez; del Alto Comisario en Marruecos, general García Valiño — cuya esposa ha sido madrina del buque — y de otras altas personalidades.

El acto se celebró a la una de la tarde en los astilleros de la Unión Naval de Levante.

Después de la botadura el Ministro de Industria y Comercio pronunció un discurso que fué muy aplaudido.

# Piedras de 300 gramos sobre TOLOSA

TOLOSA, 14 (Cifra). — Esta tarde, entre 3 y media y 4, ha resurgido sobre Tolosa y sus alrededores una tormenta de granizo y piedra que ha ocasionado daños incalculables.

El tiempo al ha sido de corta duración, aproximadamente de 8 a 10 minutos, pero como no se ha convido otro, y solamente comparable al que azotó esta comarca el día 2 agosto de 1948.

El peso de las piedras se puede calcular por término medio entre 150 y 200 gramos.

Las cosechas de maíz, tomadas, siendo cuantiosas las pérdidas que ha experimentado el campo muy prometedor este año.

Los desperfectos de cristales, de los que no ha quedado uno solo en patios y marquitas apareciendo rotos los de faro y vidrieras de numerosas casas, se supone sobrepasan solamente en Tolosa los dos millones de pesetas.

También varias industrias han tenido que paralizar la fabricación a causa de las averías que han motivado las piedras y la cristalería que han cubierto las máquinas y estropeado muchas de ellas.

Las tejas de los edificios han quedado rotas en cantidad considerable y algunas de ellas con agujeros como si hubieran sido hechos por bala de fusil.

Afortunadamente no se tiene noticias de que hayan ocurrido desgracias personales.

# Hoy se reanudan las negociaciones de Kaesong

## Tos comunistas han accedido a que acudan veinte periodistas y a la desmilitarización de la ciudad

# LLEGA TRIGO NORTEAMERICANO A BARCELONA

BARCELONA, 14 (Cifra). — Ha llegado a puerto el buque norteamericano "Borealis", con 2.700 toneladas de trigo americano que forma parte del préstamo concedido por los Estados Unidos.

TOKIO, 14 (Efe) Urgente. — los periodistas y decidió no acudir a Kaesong.

Los comunistas han accedido a que veinte periodistas aliados puedan trasladarse al lugar de la Conferencia de Armisticio y a que Kaesong sea desmilitarizada y convertida en una ciudad neutral. Como se recordará, las conversaciones se interrumpieron el jueves, cuando los rojos se negaron a dejar pasar a un grupo de periodistas aliados que acompañaban a los delegados de las Naciones Unidas.

El jefe de la delegación Almirante Joy, hizo causa común con las interrumpidas negociaciones.



"Si quieres aprender a orar..."

En la víspera del Carmen

"Si quieres aprender a orar, entra en la mar", dice un reírán muy viejo. Y es que la mar es lugar donde más veces se pone en evidencia la fragilidad del hombre, su impotencia, su infinita pequeñez. Y allí también es donde se ofrece con más aparatosa majestad el poder inconmensurable de Dios.

\*\*\*

La inmensa planicie que ahora se nos muestra azul y en calma, como espejo del limpio y sereno cielo, trueta su bonanza en cualquier momento, y, en pocos minutos, queda convertida en campo de batalla donde gigantescas olas, impulsadas por fuerzas invisibles, corren en encontradas direcciones, chocan entre sí, saltan unas sobre otras en desaforada lid; y el mar se hace terrible.

Es entonces cuando el pescador, el marino mercante, el de guerra — y entre las barcas angustiosas del mareo — el pasajero despreocupado del confortable "steamer", invocan a la Virgen del Carmen, la Virgen del Mar.

\*\*\*

Ya en los tiempos esplendorosos de nuestros navegantes y descubridores, en aquellas naves españolas que lanzaron sus grimpolones a todos los vientos y los saipicaron de todas las salobreces de las ondas del mar, los grumetes debían saber de memoria las distintas oraciones que etsaba como reglamentado recitar en los veleros de las guardias, a la salida y puesta del sol, a la hora de las comidas y en otros tantos actos que jalocaban la vida a bordo.

A la hora del amanecer el paje cantaba:

Bendita sea la luz y la Santa Veracruz y el Señor de la verdad y la Santa Trinidad	Bendita sea el alba y el Señor que nos la manda Bendito sea el día y el Señor que nos lo envía.
---	--

\*\*\*

Y también ahora, a la caída de la tarde, cuando el disco solar va, allá lejos, hundiéndose en el mar, la tripulación forma en cubierta y canta la oración de la noche. Todos alineados, fíjmes los cuerpos, pese al balanceo del buque, cantan sin otro acompañamiento musical que el rumor del agua cortada por la roda:

Tú que dispones de viento y mar  
haces la calma, la tempestad.  
¡Ten de nosotros, Señor, piedad!  
¡Piedad, Señor! ¡Señor, piedad!

\*\*\*

Y también en la aldea de la costa, cuando la mujer del marino queda sola en la habitación de la pobre casuca, y ha acostado a sus hijitos, antes de retirarse a descansar, enciende la acostumbrada maipoca a la Virgen del Carmen; luego se arrodilla ante la estampa, inclina su cabeza devotamente y permanece así unos minutos cada noche.

Desde hace muchos años reza allí, noche tras noche, por su esposo que lucha en el mar; y el sobresalto que sobrecoge su ánimo en los frecuentes días de tempestad — en que el rezo va acompañado de lágrimas — se calma esperanzado. La fe disipa su temor y se retira tranquila al descanso.

En la parroquia marinera, una lamparilla arde también constantemente ante la imagen de la Virgen flanqueada de ex-votos, que son todas siluetas de barcas.

C.

## Religiosas

LUNES DIA 16  
Ntra. Señora del Carmen.  
Cuarenta Horas

Concluyen en la Anunciación (Hospital) a la Virgen del Carmen Fiesta de Ntra. Sra. A las 10 misa mayor con sermón por el Rdo. don Iribio Rosselló, Pbro. Capellán de la Armada. Por la tarde, a las 4:30 ejercicio y reserva.

—Concluyen en las Teresas a la Virgen del Carmen. Fiesta principal. A las 6 misa, continuando cada media hora. A las 8 misa de Comunión. A las 10 Tercia y misa mayor con sermón por el M. I. señor don José Font y Arbós. Por la tarde, a las 4, exposición. A las 7:30 Trisagio Carmelitano, visita a la Virgen y reserva.

Otras funciones

—En Sta. Eulalia, fiesta a la Virgen del Carmen. A las 8 misa de Comunión. A las 10:30 misa mayor con sermón el Rdo. señor don Antonio Genestra, Pbro.

Por la tarde, a las 8:15, ejercicio y Trisagio Carmelitano

—En S. Jaime, empieza la novena a su titular a las 8:30, durante una misa. Por la tarde, a las 7:30 continuación de la misma.

—En los PP. Carmelitas fiesta

de la Virgen del Carmen. A las 8, misa de Comunión. A las 11 misa rezada por el M. I. señor don Emilio G. Diaz Caneja, T. V. de la B. Naval de Baleares. Por la tarde, a las 7:30 Rosario, visita a la Virgen. A las 8 solemne procesión, que recorrerá el itinerario anunciado.

—En el Oratorio de HH. Carmelitas, fiesta a la Virgen del Carmen. A las 6:30 empezarán las misas, cada media hora. A las 7:30 misa de comunión. A las 10 y media misa mayor con sermón por el Rdo. don Juan Juliá, Pbro. A las 7:30, Rosario, Trisagio de la Virgen del Carmen.

Visita  
A la Virgen del Carmen, en las Teresas.

MARTES DIA 17  
San Alejo.

Cuarenta Horas  
Empiezan en la Misión a San Vicente Paul y Santa Luisa de Marillac. A las 8 misa y novena. A las 4:30 exposición. A las 7:30 Rosario, Trisagio y reserva.

Visita  
A la Virgen de los Desamparados, en el Socorro.



15 de Julio 1921

En los escaparates de la tienda de don Manuel Bonet se halla expuesto un cuadro debido al pincel del joven pintor señor Taberner, de Llumayor. Ayer tarde volaron como pasajeros en el hidroavión "Mallorca" las señoras doña Concepción y doña María de Coll Roca, don Jaime Guasp Perelló, don Salvador Dezcallar Muntaner y don Cristóbal Magraner Ripoll.

En la capilla particular del predio Son Julia, de Lluçamajor, contrajeron ayer matrimonio la señorita María Ripoll y el Inspector de Hacienda don Cristóbal Cuart Fullana.

Ayer en la playa de Deyá, el propietario de Sñer D. Antonio Rotger, que se hallaba veraneando en su finca Son Bujosa, sufrió un ataque mientras se estaba bañando y pereció ahogado.

Ha sido nombrado Dean de la S. I. Catedral Basílica el M. I. señor don Antonio María Alcover.



HERNIADO

¡HERNIA GRANDE!

o pequeña, puede extrangularse si está mal contenida, evítelo adquiriendo nuestro aparato "Super Obturador Automático" modernísimo sistema para la contención y reducción del tumor herniario sin correas ni tirantes bajo nalgas, ocupa un solo centímetro. Construcción especial para cada caso bajo pies. fac. Demostraciones gratuitas. Visita en PALMA DE MALLORCA, los días del 15 al 31 del corriente en nuestra Delegación calle Lonjeta, 13 - 2.º (junto Sindicato) de 9 mañana a 2 ta. de.

NOTA: En INCA el jueves día 19 en nuestra Delegación Plaza España núm. 2. Casa Central INSTITUTO ORTOPEDICO "ESPANA" — Casanovas, 64, Barcelona. (C. S. 12523)

## Ayuntamiento de Palma

(Negociado de Arbitrios)

ANUNCIO DE COBRANZA

ANUNCIO: Queda abierta la cobranza en su periodo voluntario del arbitrio sobre solares sin edificar correspondiente al ejercicio de 1951 (anuales y 1.º y 2.º trimestres) del ejercicio corriente, la cual tendrá lugar en las oficinas municipales de recaudación, los días que transcurren desde el 16 de julio corriente hasta el 27 de agosto 1951 ambos inclusive, advirtiéndose que los contribuyentes que dejaren transcurrir el citado plazo sin satisfacer sus recibos, incurrirán en apremio sin más notificación ni requerimiento con el recargo del 20 % por único grado, quedando este reducido al 10 % si los satisface desde el seis de septiembre hasta el día 17 del mismo.

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo segundo del art. 7.º de la Ordenanza de exacción núm. 32, a los contribuyentes que satisfagan de una vez el importe total de la anualidad, en las oficinas municipales, se les concederá un descuento del seis por ciento, condicionado a que dentro los primeros quince días del plazo señalado para la recaudación voluntaria satisfagan el importe del arbitrio.

Lo que se anuncia para general conocimiento.  
Palma, a once de julio de mil novecientos cincuenta y uno.  
El Alcalde acetal.  
Conde de Olcoau

## de Mallorca

BODA. — En el altar mayor de la iglesia de San Felipe Neri, que se hallaba magníficamente adornado con flores blancas y profusión de luces, se celebró ayer el enlace de la bella y distinguida señorita María Antonia Riera y Salvat con don Pedro Colom y Salazar, propietario en Colombia.

La novia lucía precioso traje blanco de raso con velo de tul ilusión, sosteniendo su cola los encantadores niños Manuel Riera Salvat, su hermano y Maribel Muntaner, su prima.

Bendijo la unión de los contrayentes, pronunciando bella plática, el Rdo. don Francisco Vallcaneras Beneficiado y actuaron de padrinos, por la desposada, sus padres, nuestros amigos, el Dr. don Sión Riera Domingo y doña Paquita Salvat Malet y por el novio, su tía doña Margarita Colom, en representación de su seño a madre, doña Georgina Salazar, viuda de Colom y su tío don Antonio Colom, hacendado, residente en Francia.

Como testigos firmaron el acta matrimonial, por la contrayente, su abuelo materno el propietario don Francisco Salvat Barnys, su tío y padrino el comerciante don Francisco Salvat Malet y su hermano don Manuel Riera Salvat y por el contrayente don Antonio Colom; su primo, don Mateo Colom Rosselló y su hermano político don Pedro Vidal Ferrer.

Durante el acto la "Capilla Oratoriana", interpretó adecuadas composiciones.

Terminada la ceremonia religiosa los numerosos y distinguidos asistentes se trasladaron a "Riscall", donde se sirvió espléndido lunch.

El nuevo matrimonio, Sres. Colom, después de pasar unos días en Camp de Mar saldrán para la península en viaje de bodas marchando después a Barranquilla donde fijarán su residencia.

Les deseamos muchas felicidades.

EXAMENES. — En la Escuela de Peritos Agrícolas, de Barcelona, ha terminado sus estudios de Perito Agrónomo, con Matrícula de Honor, el estudioso joven don Bartolomé Arrom Gual, hijo de nuestro distinguido amigo, el médico de Alcudia, don Jaime Arrom.

OPERADO. — Ha llegado de Barcelona, en donde sufrió delicada intervención quirúrgica en la clínica del Dr. Barrquer el Rdo. D. Antonio Bauza, Capellán Primero de la Armada.

DE VIAJE. — Llegaron ayer de Valencia la señorita Lola Kindelán y Nuñez del Pino, don Luis Chacartegui, Notario, con su esposa doña Catalina Cirerol; don Magín Marqués y don Sebastián Alcover.

— De Barcelona llegaron don Miguel Juan Esteve y don Antonia Costa Mayol.

— Anoche en la motonave "Plus Ultra" salieron para Barcelona don Julián Jaume y esposa, doña Margarita Roca;

don Antonio Salas con su esposa doña Catalina Jaume y su hija Margarita.

— Para Madrid salieron ayer en avión la Marquesa de Casa Ferandell; don Luis Felig Rosselló, esposa e hijos; don José Vilalonga Blanes.

— Marchó también el Delegado Sindical Provincial don Jaime Rotger.

## RADIO BORNE

— Llegaron ayer en avión de Barcelona el Coronel de Artillería don Pascual Villalonga; don Cristóbal Mora; el Teniente de Alcalde, don Jerónimo Massanet y don Antonio Piquer.

— Para Barcelona salió ayer en avión la artista de cine Mary Pickford con su esposo Charles Buddy.

— Después de un largo viaje por la península, ha llegado en el avión procedente de Bilbao, la simpática señorita Fermína Inchaurredo.

— En el vapor correo de Valencia, ha regresado de su viaje a Madrid nuestro buen amigo don José Palmer Sobrats, Jefe Provincial del Sindicato del Papel, Prensa y Artes Gráficas.

## Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Baleares

Pago de alquileres corrientes y atrasados

Durante los días 19, 20 y 21 de los corrientes, JUEVES, VIERNES y SABADO tendrá lugar en las oficinas de esta Cámara (La Palma, 6) el pago de los alquileres condonados en aplicación del Decreto de Exención de alquileres correspondientes a los meses comprendidos desde Julio de 1947 a Junio de 1951, ambos inclusive.

Las horas señaladas para ambos pagos son de 9 a 12 de la mañana debiendo exhibir los propietarios interesados los documentos justificativos de su personalidad y el recibo de hallarse al corriente en el pago de la cuota de esta Cámara.

Palma, 14 de julio de 1951. — El Presidente, José Quint Zaforteza. — El Secretario, Tomás Feliu.

## Anuncios en "Correo de Mallorca"



## CRISTALERIA ARTISTICA

Vidrios y cristales - grabados y decorados

Calle 31 Diciembre, 44

Palma

## MODAS GOMEZ

TRAJES DESDE 300 PESETAS

Nuestro lema es: "Vista bien y elegante dentro la mayor economía posible"

Monjas, 26-Palma

COMPRANDO SUS ZAPATOS en AHORRARA VARIOS DUROS precios de fábrica

Ventas a Plazos y Contado

P. Sta. Catalina Thomás 42-Palma



Motores Diesel marca BOID 5 HP cuatro tiempos,

La Industrial y AGRICOLA

Distribuidores exclusivos

Números de Manacor 43 y 45. Tel. 3031 - Palma de Mallorca

UNA VIA DE AGUA. — "Ustedes ya saben que una vía de agua basta a veces para hundir un buque. Pues bien ya somos bastantes los vecinos de esta barriada de So'n Espanyol que consideramos que una vía de agua puede minar nuestra salud hasta hundirnos. De la fuente pública instalada en la calle de la Barrera se derrama constantemente un hilillo de agua pero tan constante que en varias bocacalles cercanas ya se han formado unos pequeños "embalses", que se han convertido en criaderos de mosquitos. Y no vale con ellos el D.D.T. Pues para cazarlos, hemos de esperar que lleguen a nuestras casas, cuando ya nos han obsequiado con sus molestas secreta nocturnas y han hincado el pico en nuestros cuerpos. Y esto, todos los días y todas las noches, con el temor de que alguno de esos mosquitos sea portador de esos germen que necesitan más medicamentos de los que suele facilitar el Seguro de Enfermedad. Yo les ruego que se hagan eco de nuestra queja, pues la cosa tendría fácil arreglo si se lo propusieran. Pero como no estamos en un circuito turístico y eso de So'n Espanyol queda muy lejos para algunos hemos de recurrir a la prensa para que no olviden demasiado tiempo que nosotros también somos vecinos de la M. N. y L. ciudad de Palma".

ASI TENIA QUE SER. — "Es muy de alabar la decisión tomada por la Comisión Permanente en la última sesión, respecto a un comercio abierto en una casa de la que habían sido desahuciados sus anteriores ocupantes con ocasión de la reforma. Me refiero a la casa situada casi frente a la Fuente de las Tortugas, en la que se había establecido una torchería. Y no es que sepa siquiera quienes habían montado el negocio ni quienes se lo había autorizado. Pero como precedente era gravísimo. Y ha hecho muy bien el Ayuntamiento en ordenar que fuera desalojado el local".

MUT

### I bienal hispano americana de arte

A los artistas socios del Círculo de Bellas Artes

Hace gestiones el "Círculo de Bellas Artes" para que los artistas socios del mismo que la deseen puedan concurrir a la "I Bienal Hispanoamericana de Arte" que ha de celebrarse en Madrid y cuyo plazo de admisión finaliza a el día 31 de Agosto.

Cuanto deseen concurrir deberán pasar por el "Círculo de Bellas Artes" hasta el día 20 del corriente para poder solicitar de la Secretaría de la Bienal las correspondientes fichas de inscripción, que han de facilitarse por especialidades artísticas, pintura, grabado, escultura, etc.

### ACCION CATOLICA

ASOCIACION DE LOS JOVENES

Añoche salieron para Barcelona al objeto de tomar parte en las Exhibiciones Nacionales de la Obra Atlético Recreativa de Acción Católica los campeones diocesanos de Aguilas.

Representaran a Mallorca el equipo del "Bellver", campeón de fútbol; los nadadores: Sancho, Cervera, Onsurbe y Cerdá en natación; Vilanova, Sancho, Fontanet y Mayans, en tenis de mesa; Juan Mateu en ajedrez; Amengual y Salom en atletismo y Abraham y Sancho en ciclismo.

Va al frente de esta expedición el Delegado Diocesano de Aguilas Onofre Arbona, acompañado de Pedro Escafi miembro del Consejo Diocesano de los Jóvenes de Acción Católica.

Les deseamos muchos triunfos en todas sus actuaciones.

### Delegación Provincial de Trabajo

De interés para las Tiendas de Comestibles

Ultimamente se ha venido observando por esta Delegación que algunos establecimientos de expendición de comestibles infringen la Ley de Descanso Dominical cuando de celebrar alguna fiesta oficial se trata. En consecuencia, esta Delegación y por la presente nota, recuerda a los mencionados establecimientos su obligación de observar las fiestas oficiales al igual que se viene observando el descanso dominical, y se avisa a dichas empresas, que serán sancionadas con toda severidad para el caso de que persistan en su contumacia.

Palma de Mallorca, 14 de julio de 1951. — El Delegado de Trabajo. — Javier Angelotti de Cárdenas.

PAPELES PINTADOS  
PINTURAS BARNICES Y  
ESMALTES  
ARTICULOS PARA  
ARTISTAS  
BROCHAS Y PINCELES

LAS MEJORES CALIDADES  
Y MARCAS

J. POMAR FLORES

S. Miguel, 187 — T. 1483

### Recepción en la Alianza Francesa

Con motivo de la fiesta nacional de Francia

Ayer tarde, y con motivo de celebrarse el 14 de Julio, fiesta nacional francesa, tuvo lugar en los salones de la Alianza Francesa una recepción conmemorativa de la indicada fecha.

Recibieron a los distinguidos y numerosos invitados el Consul de Francia M. René Kolb Bernard y su distinguida esposa, los cuales con su simpatía y amabilidad características hicieron los honores.

M. René Kolb Bernard, en sentido y emocionante parlamento, cantó a París, la capital del mundo, teniendo frases de admiración y cariño para España, a la cual dice siempre dejar, pero las atribuciones de su profesión le obligan a ello ya que marcha de Plenipotenciario a Nicaragua, desde cuyo puesto se ofrece para cuanto crean oportuno los buenos amigos que deja en esta.

Elogió a nuestra isla y a sus moradores, teniendo palabras de agradecimiento para todas las autoridades, tanto civiles como militares, los cuales en todo momento han sabido allanar toda clase de dificultades en su cometido, siendo por lo tanto su agrado decimiento muy grande. Agradeció la labor prestada por todos sus colaboradores especialmente a M. Gault y al Sr. Calafat.

Terminó diciendo, gracias de todo corazón a los miembros del Comité de Unión de franceses y extranjeros y a nuestros grandes amigos de España.

Terminó dando vivas a Francia y España, entonándose a continuación los himnos francés y español, los cuales fueron respetuosamente escuchados en pie por todos los asistentes.

Entre los distinguidos asistentes anotamos al Capitán General de Baleares D. Eduardo Sáenz de Buruaga a quien acompañaba el Sr. D. José Sotelo, Gobernador Militar de Baleares; el Coronel Jefe de Estado Mayor de la Zona Aérea de Baleares don José Galán Guerra, en representación del General de la Zona; diversas representaciones consulares de nuestra isla y gran número de personalidades francesas residentes en esta.

Al dar la despedida desde nuestras columnas a M. René Kolb Bernard, le testimoniamos nuestra sincera amistad, deseando que en su nuevo cargo sepa granjearse las amistades que en esta isla deja.

Todos los asistentes fueron delicadamente obsequiados con un lunch.

### Zona Aérea de Baleares

PARQUE DE INTENDENCIA ANUNCIO

Declarado desierto el concurso para la adjudicación de la leña para ranchos, celebrado el día 6 del actual, por el presente, y en segunda convocatoria, se pone en conocimiento de los industriales del ramo, para que a quienes interese presenten sus proposiciones en las oficinas del referido Parque (Calle Mateo Enrique Lladó) todos los días laborables de 10 a 13 horas, en donde estarán de manifiesto los pliegos de condiciones así como el modelo de proposición. Las ofertas se admitirán hasta el día 27 del actual a las 12 horas, en que se reunirá la Junta Económica para efectuar la adjudicación provisional. El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario o adjudicatarios.

Palma 7 de Julio de 1951. — El Secretario de la Junta Económica, José Cabrera.

CASA GISPERT  
ARAGON 45 - TEL. 2718



— Ah! y no te olvides de comprar los repuestos en la Casa Gispert. Son los mejores.

### Del Obispado

Para conocimiento de todas aquellas personas a quienes pueda interesar se recuerda que el Excmo y Rdm. Sr. Obispo conferirá el Sacramento de la Confirmación, el próximo martes 17 a las doce en la Capilla del Palacio Episcopal, no volviendo luego a confirmarse hasta la segunda quincena del mes de Septiembre.

Según costumbre los confirmados deben presentarse en esta Curia Diocesana el mismo martes antes de las 11:45 previstos del documento que deben solicitar en la propia Parroquia.

Palma 14 de julio, de 1951  
El Cancellero-Secretario, Sebastián Gayá Riera.

### Nombramientos en los PP. Capuchinos

En Barcelona ha tenido efecto el Capítulo Provincial de los Padres Capuchinos en el que salió reelegido provincial el M. R. P. Pacífico de Vilanova, y Definidor: el R. P. Pablo de Castelló, R. P. Evangelista de Montagur, R. P. José de Besalú, y R. P. Armengol de Sarriá.

En el Convento de Palma ha sido nombrado Guardián el R. P. Severo Montsonis, Vicario del mismo.

### Buques correos

Ayer por la mañana entraron las motonaves "Plus Ultra" y "Ciudad de Ibiza", de Barcelona y Valencia respectivamente.

Por la noche salió para Barcelona la motonave "Plus Ultra".

### Motoveleros y vapores

Entra on ayer el vapor carbónero "Julia", de Gijón, y los motoveleros "Cala Tuent", de Mahón; "Ebusitano", y "Playa Macarella", de Barcelona; "Miguel Caldentey", de Capdepera, y "Rubio", de Alicante, y quedaron despachados para salir "Playa Macarella", para Porto Colom; "Murillo", para Andraitx; "Cala Tuent", para Mahón y "Cala Contesa", para Barcelona.

### Fiesta de la Exaltación del Trabajo

La compañía "Ruano de la Torre" se suma a los actos a celebrar los días 14, 15, 16, 17 y 18 y para lo cual el día 15 a las 22:15 horas en el recinto del Grupo escolar Cecilio Metelo (Feria de Muestras) actuará poniendo en escena la obra en tres actos de L. Navarro y A. Torrado "Dueña y señora", este acto, como todos los demás es completamente gratuito.

### Se firmó ayer la cesión de la Casa Palacio Balaguer a la ciudad

Ayer por la mañana ante el notario don Manuel Cerdó Pujol tuvo lugar la firma de la escritura de aceptación de la magnífica casa palacio, que en la calle del General Mola, poseía el que fué nuestro distinguido amigo y notable músico don José Balaguer Vallés casa que como saben nuestros lectores fué cedida por éste al Ayuntamiento de Palma, para ser convertida en un centro cultural de Bellas Artes.

El acto tuvo lugar en la propia casa domicilio que fué del llorado maestro, y ante las hermanas del mismo doña Ana y doña Catalina Balaguer Vallés, usufructuarias de la finca — las cuales estamparon su firma en el documento de cesión, haciéndolo en nombre del Ayuntamiento, el primer Teniente de Alcalde don Joaquín Fuster de Puigdoll y Zaforteza, en su calidad de alcalde interino.



Especialidad en BOMBAS  
WORTHINGTON y BOBINAJES  
Gral. R. Ortega, 116; tel 3406  
m. 8 s.

### TRANSPORTES ROMAGUERA

Unica agencia de transportes por carretera de Felanitx a Palma y viceversa.

### DOMICILIOS:

Palma. c. Ballester, 9 — Telef. 3295.  
Felanitx: c. Obispo Puig, — Telef. 49.

### Antes de comprar visite los escaparates de CALZADOS M. VIDAL

Sindicato, 40 - Recibidos últimos modelos temporada

### ADQUIERA SU CASA Y PAGUELA COMO RENTA

Sistema de ventas a largo plazo y en cómodas mensualidades  
**MI CASITA**  
Constructores de Obras — Calle Monjas, 4-1.ª - Palma de Mallorca  
**¡Mi casa es chica, pero es mi casa!**



Quien la prueba una vez la exige siempre

Para encargos: Sastrería Lluís San Miguel, 8.

TINTORERIA «REGIA» SIEMPRE A SUS ORDENES

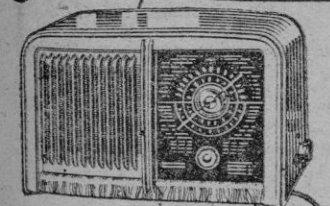
TECNICA DEL MAÑANA  
EN LOS RECEPTORES DE HOY

EL 4 Bandas!  
CON SUPER-ENSANCHE

Inwida 1951



Modelo 540  
"California"  
Ptas. 2.950



Distribuidor Oficial  
**CASA RADIO**  
Calle Pelaires, 23  
PALMA de MALLORCA

### RESIDENCIA MONLEON

HOTEL RESIDENCE "MONLEON"  
On parle Française — English Espoken — Si parla Italiano.  
Servicio de Restaurante. Precios especiales para bodas y banquetes.  
VIA ROMA, 3

### MANUFACTURAS METALURGICAS TITAN S. L.

Constructora de los motores Semi-Diesel "TITAN"  
Fundición de hierros y metales  
Ofrece su nuevo domicilio en la calle Marqués Vega de Boecillo, 4-1. Tel. 3245 (esquina Heroes de Manacor. 150)

**GRANJA SUIZA.** — Plaza Obispo Miralles, 11. — Especialidad en bodas y bautizos desde 6 ptas. — Helados variados y chocolate a todas horas.

**BAR RESTAURANTE LISBOA.** — Especialidad en paellas zarzuela de maiscos, bacalao vizcaina. — Helados variados. — Plaza Divar (Junto Mercado Nuevo).

**BAR RESTAURANTE MOKA.** — Cubiertos a 12 y 18 pesetas. — Servicio a la carta. — Cocina Francesa. — On Parle Français. — Plaza San Antonio, 58. Teléf. 1038.

**ALQUILAMOS SERVICIOS para Bodas, Bautizos y Comuniones.** — Establecimientos Román. — Sindicato, 151 y Merced, 51.

**CANTINA LONJA PESCADO.** — No deje de probar la exclusiva zarzuela de mariscos, creación de la casa (sin imitaciones) y otros platos variados. Tel. 3202.

**CAFE "LA LONJA".** — Tapa's variadas. — Gran variedad helados. — Café "Cien por cien", a 1'70 mostrador. — Rubí, 18. — Teléfono 1017.

**ENSAIMADAS EXPORTACION.** — Antiguo Fom de Plassa y "Alhambra", Plaza Mayor 39; Sindicato, 1; Teléfono 1943. Se sirven encargos contra reembolso.

**PENSION BUJOSA.** — Calle Aceite, 6 — Teléfono, 3710. — Esmerado servicio a la carta. Cubierto a 12 y 18 pesetas. — Espléndidas habitaciones.

**RESTAURANTE EL SIGLO.** — Comidas a la carta a base de selección y economía. — Plaza Mayor, 29. — Tel. 3669.

**SELECTO BAR.** — Café exquisito. — Especialidad en helados. — Servicio para bodas, bautizos y comuniones. — Ambiente veraniego "Plaza San Miguel".

**EL GATO NEGRO.** — Bar Restaurante. — San Magín 13 (Santa Catalina). Selecto servicio a la carta. — Cocina madrileña. — Deguste Vd. un Cuba Libre, con Bacardi (abierto hasta la madrugada).

**MARITIMO BAR.** — Espléndida terraza en el paseo marítimo, frente al mar. — Exquisito café, helados variados y licores todas clases.

**JACK EL NEGRO.** — Magnífica terraza sobre la bahía de Palma. — Servicio de Bar, The, dos variados y vermut con restaurante. — Atracciones (abierto 12 mañana a madrugada. Tel. 4310).

**CAFE - BAR MERCANTIL.** — Pruebe Vd. y se convencerá los cubiertos familiares a 15 y 17 pesetas, con pan y vino a discreción. — Arturo Rizzi, 27. Tel. 4073.

**BAR BOCADILLO.** — Las mejores tapas, bebidas y refrescos. — Bocadillos de todas clases. (Bar de los deportistas).

**YATE RITZ.** — Paseo del Borne, 16. Teléf. 2137 — Selecto cubierto a 20 ptas. — Especialidad en paellas valencianas y catalanas. Bouillabaisse y zarzuela típica marinera. — Cocina universal (On parle français).

**HORNO SAN ANTONIO.** — De Jaime Alemany. — Esta casa fabrica la típicas ensaimadas mallorquinas. — Exportación y esmero en bodas, bautizos y demás fiestas. (Plaza San Antonio, 22).

**VINS D'OR**

**Racionamiento para esta semana**

Reparto de MANTECA, AZUCAR, ALUBIAS IMPORTACION y CAFE TOSTADO, para ADULTOS y Racionamiento INFANTIL correspondiente a la semana núm. 29 comprendida entre los días 16 al 22 del actual.

**ADULTOS**

Contra corte cupones semana núm. 29 de Aceite, —100— grms. Manteca, por persona al precio de 1'85 ptas. rac.

Contra corte cupones semana núm. 29 de Azúcar, —100— grms. Azúcar, por persona al

precio de 1'00 ptas. rac. Contra corte cupones semana núm. 29 de Legumbres, —200— grms. Alubias import. por persona al precio de 1'20 ptas. rac.

Contra corte cupones semana núm. 145 de VARIOS —050— grms. Cafe tostado, por persona al precio de 2'65 ptas. rac.

**INFANTILES DE LACTANCIA NATURAL**

Contra corte cupones núm. 3 de Legumbres, —200— grms Alubias import. por persona al precio de 1'20 ptas. rac.

Contra corte cupones núm. 3 de Jabón, —100— grms. Azúcar, por persona al precio de 1'00 ptas. rac.

**INFANTILES DEL SEGUNDO CICLO**

Contra corte cupones núm. 3 de Jabón, —200— grms. Azúcar, por persona al precio de 2'00 ptas. rac.

Contra corte cupones núm. 3 de Puré, —200— g. ms. Alubias import. por persona al precio de 1'20 ptas. rac.

**INFANTILES DEL TERCER CICLO**

Contra corte cupones núm. 27 de Azúcar, —200— grms., Azúcar, por persona al precio de 2'00 ptas. rac.

**MADRES GESTANTES**

Contra corte cupones núm. 2 de Azúcar, —200— grms. Azúcar, por persona al precio de 2'00 ptas. rac.

Contra corte cupones núm. 2 de Legumbres, —500— grms. Alubias import., por persona al precio de 5'00 ptas. rac.

Impónese este racionamiento incluidos impuestos Municipales las cantidades de: —6'70— pesetas ración para ADULTOS. —2'20— pesetas ración para INFANTILES DE LACTANCIA NATURAL. —3'20— pesetas ración para INFANTILES DEL SEGUNDO CICLO. —3'20— pesetas ración para INFANTILES DE TERCER CICLO. —5'00— pesetas ración para MADRES GESTANTES.

Los señores detallistas se personarán en sus respectivos almacenes para la retirada de dichos artículos a excepción del CAFE TOSTADO que lo harán de los siguientes TORREFACTORES; del núm. 1 al 34 de don Miguel Morey; del núm. 35 al 90 de don Bartolomé Sastre; del 91 al núm. 127, de don Jaime Alberti; del núm 128 al 185, de don Jaime Dols; del núm. 186 al núm. 260, de Cafés Millet, S. A.; del núm. 261 al 375, de Cafés Bestard; y del núm. 376 al 658 y Economatos de la Agrícola Mallorquina, S. A.

Palma de Mallorca a 14 de julio de 1951.

El Gobernador Civil



Neveras electro-automáticas tipo mueble y para empotrar  
Concesionario:  
**MATIAS LLOMPART**  
Herrería, 54 — Palma

**EL TERRENO**  
(La pequeña Costa Azul)

**KATIA.** — Perfumería, Mercadería y Novedades. — Objeto para regalo. — On parle français. — C. Sotelo, 235. — El Terreno.

**FABRICA DE HIELO.** — Opaco y Cristalino. — Venta a precios de fábrica. — Calle de la Pedrera (junto Astilleros Palma). Tel. 3343. El Terreno.

**COMESTIBLES JUAN PROHENS** — Frutas y verduras frescas. — Conservas de todas clases. Precios sin competencia. — C. Sotelo, 236. — Tel. 3937. El Terreno.

**SOUVENIRS.** — Recuerdos de Mallorca de Magdalena Rayó. — Artículos de palmito, mercadería, perfumería y de rafia. — Calvo Sotelo, 116 - El Terreno.

**VARIOS**

**ATTENTION TOURISTES!**

**AMAPOLA.** — Perfumería. — Novedades Archiduque Luis Salvador, 18.

**PARCHE RAPID.** — Barón de Binopar, N. 3.

**CALZADOS DADOS.** — Baratura permanente, la mayor de España en artículos de calidad. — Existencias enormes. — Anselmo Clavé, 19.

**CONRADO.** — Souvenirs d'or et argent. — Joyas de estilo, broches, collares, pulseras, sortijas etc. etc. Trabajos en oro plata y platino. — Se admiten encargos, envíos contra reembolso. Jaime, 11, 35.

**HERBORISTERIA.** — "La Cruz de Caravaca", de José Mateu. Hierbas medicinales todas clases (La salud por la Naturaleza) C. Sintés, 5. — Detrás Banca Match. Tel. 3261.

Proseguimos hoy la publicación de la lista de festejos organizados con motivo del 18 de Julio. Manana, a las 11 de la mañana, Travesía del Puerto de Palma, desarrollándose la carrera entre el Faro de Palma y el Pasco de Sagrera, en la que podrán tomar parte todos los productores afiliados a los Grupos de Empresa y afiliados en general.

Se disputarán diversos trofeos entre los participantes de cada categoría.

A las 9, gran función infantil en el recinto del Grupo Escolar, Cecilio Metelo (Feria de Muestras), por la Compañía Teatro Español de "Educación y Descanso", que pondrá en escena la comedia titulada "Maestro en apuros" y gran fin de fiesta.

Lunes día 6: a las 22'15 extra ordinaria función teatral en el recinto del Grupo Escolar Cecilio Metelo, por la Agrupación de Teatro Regional "Illa d'Or" titular de Educación y Descanso, que pondrá en escena la comedia cómica en tres actos en prosa, original de Juan Juncosa Iglesias, "Na Bet ja es vocalista".

La actriz señorita María Felani, protagonista de la obra; cantará acompañada por la Orquesta Columbia; alguna canción.

Martes día 17 gran partido de boloncesto entre los equipos C. D. Hispania, campeón de Baleares y subcampeón de España de la Copa Federación Española y Selección entre los Grupos de Empresa de "Educación y Descanso", en el que se disputarán siete Medallas. El encuentro tendrá lugar en la pista del Patronato.

A las 22'15 extraordinaria función teatral en el recinto del Grupo Escolar Cecilio Metelo (Feria de Muestras), por la Agrupación de Teatro Regional "Aris", que pondrá en escena la Comedia en tres actos, original de Pedro Capella, (Minga Revulgo) "Se ma

donada es maneig". Miércoles día 17, Fiesta de Exaltación del Trabajo, a las 8 de la mañana Diana por las Bandas de Capitanía General, Infantería de Marina y Municipal, que recorrerán las principales calles de la población.

A las 10, gran carrera ciclista para productores sin licencia de U. V. E. con el siguiente recorrido: Alj. Rosselló, Pl. España, C. Sallent, Via Alemania, Via Portugal, Santiago Rantín y Cajagal, Hornabeque, Pl. Progreso, Esparto, Puente, Paseo Marítimo, Paseo Sagrera, Bajo Muralla, General Primo de Rivera y Ada. A. Rosselló, (7 vueltas a este recorrido).

A las 10'30. Clausura del Curso 1950-51 de la Institución Sindical "Virgen de Lluch" y distribución de Premios.

A las 11'30 Misa en la Catedral y ofrenda de coronas ante la Cruz de los Caídos.

A las 13'00 Comida ofrecida por los funcionarios de la Delegación Sindical a las asiladas de las Hermanitas de los Pobres.

A las 22'15 extraordinaria función de teatro en el recinto del Grupo Escolar Cecilio Metelo por la Agrupación de "Educación y Descanso", "Ruiz de Alarcón" que pondrá en escena la comedia en tres actos de Ladislao Fedor, "Atrevete Susana".

**NOTAS:** Para las inscripciones de Natación y Ciclismo, pueden efectuarse en la oficina de la Obra "Educación y Descanso" (Ada. A. Rosselló, 103) en las horas de oficina y dos horas antes de empezar las carreras.

Todas las funciones serán completamente gratuitas. La Empresa de sillas ha puesto un servicio para mejor comodidad del público al precio de una peseta silla.

**DE PORRERAS**

El 18 de Julio.-De Arte.-Personales

**Fiesta de la exaltación del Trabajo.**

El próximo 18 de julio, Porreras celebrará tan gloriosa efeméride nacional con diversos actos cívico religiosos. Por la mañana a las 9'30 en la iglesia parroquial habrá solemne Oficio con asistencia de las autoridades, y seguidamente ofrenda de coronas al pie de la Cruz de los Caídos y recepción en el local de la C.N.S. Por la tarde a las 5'30 tendrá lugar el circuito ciclista interurbano, con numerosas primas, siendo los mayores premios de elevada cantidad. Por la noche la "Filarmonía" dará un concierto en la plaza de España, así como también interesante velada familiar.

**De Arte**

Por la prensa insular y muy especialmente por el semanario local de Manacor, nos enteramos con satisfacción del gran éxito obtenido en dicha ciudad por el porrerense y laureado escultor Antonio Oliver, en la exposición de sus obras plásticas celebrada en la Caja de Pensiones. Toda la ciudad de Manacor testimonió la más afectuosa y cordial felicitación. Por mediación de sus padres así como de otros artistas sabemos que muy en breve el joven Oliver emprenderá luego viaje de estudios, subvencionado por la Excm. Diputación Provincial, por Italia y posteriormente a Grecia. Por su juventud, dinamismo y afán de superación no dudamos que vaya donde vaya este porrerense, su gloria será mucho mayor y múltiples sus éxitos.

**Gacetillas**

Las aguas de algunos pozos de utilidad municipal han subido de nivel. La causa es debida a la gran cantidad de piedras y maderos que la chiquillería arrojó en ellos. Cuando el agua llegue a los bordes entonces se pondrá coto.

El pasado domingo por la noche y en el céntrico lugar por donde la juventud pasea, un grupo de mozalbetes dedicóse groseramente a perturbar el orden y sin que ningún agente de la autoridad se dignara intervenir. ¿Volverá a repetirse hoy tal indisciplina?

La cosecha del albaricoque toca a su fin. Tanto el productor como el elaborador muestran su contento por la obtención de pingües beneficios. Las perspectivas de la venta del orejon son muy halagüenas, habiéndose llegado a un precio de la citada fruta en verde a 110 ptas. qq.

El día 1 salieron para su residencia veraniega de las "Gacetillas" la señoritas A. Fernando e Inés Sitjar.

Desde las presentes líneas recordamos que la calle de Calvo Sotelo sigue sin urbanizar. ¿Hasta cuando?

¿Cuanto se agradecería y qué hermoso sería que los días festivos se regara el trayecto del paseo!

La pujante agrupación musical "Santa Cecilia" cuya disolución muchos pronosticaban días proximamente sendos conciertos en Algaida y otras poblaciones de la isla.

En la importante droguería y ferretería propiedad de don Jaime Barceló se hallan expuestos variados y bonitos juegos de orfebrería y finísimo cristal sumamente adecuados para regalos de bodas.

**Personales. De viaje**

Para Barcelona de paso para Soria salió el día 11 el joven Francisco Bennasar.

Después de visitar la ciudad de Lourdes y diversas otras localidades de Francia, regresaron doña María Esplugas, doña Antonia Font y doña Margarita Mezquita.

Cines Moderno proyectó "Pinky". "El libro de tus confidencias".

Al habla con el Presidente de "L'Harpa", - Desgracias.- De Sociedad.- Taurinas

Con motivo de la gran excursión que tiene proyectado nuestro Orfeón y el concierto que D. n. dará en el salón del Ayuntamiento de Andraitx el domingo, 22 hemos querido saliera en nuestra crónica una breve relación sobre esta entidad artística que conoció tantos días de gloria y está ahora con deseos de continuar sus fauoras. Por ello nos hemos entrevistado con su Presidente el Rdo. don Jaime Capó, Vicario quien amablemente atendió a nuestras preguntas.

¿Su historia? La primera aparición en Inca fué en diciembre de 1921, siendo acogida muy favorablemente por el público. Un nombre ya unido a la fecha, el de nuestro poeta don Miguel Durán, fundador y alma de dicha organización a través de los treinta años que lleva de vida. Junto al señor Durán y con su dirección artística, siempre estuvo don Jaime Alberti renombrado músico.

¿Actuaciones? Muchísimas. En nuestra ciudad no hubo fiesta ni acto extraordinario en que no actuara el Orfeón y sobre todo en las solemnidades religiosas a las que sigue dando esplendor. Sus actuaciones por los pueblos y en la ciudad de Palma son dignas de mención, cosechando por doquier aplausos del público mallorquín. De nuestro Orfeón puede decirse con frase conocida:

disima: que ha paseado triunfalmente su "Senyera". Difícil sería en una breve reseña dar a conocer su carrera gloriosa.

¿Actualmente? Es una lástima que estos grupos artísticos a través de los cuales canta el alma colectiva de los pueblos caigan en desuso. Pero en la actualidad no faltan auras de renovación con el impulso de todos. En lo que va de año, el orfeón ha dado cuatro conciertos, siendo digno de destacarse el que dió en el Teatro Principal de nuestra ciudad repleto de público el 7 de marzo, festividad de Sto. Tomás de Aquino, con la colaboración de la Academia de Estudios Mercantiles y el Liceo Femenino de Sta. Teresa de Jesús.

¿Cooperación? En primer lugar a de nuestro Ayuntamiento que se interesa por nuestra marcha y nos ayuda, y la de los socios protectores, no faltando el calor de entusiasmo de los buenos inquisenses.

¿Proyectos? Seguir en marcha ascendente el camino trazado por los anteriores Presidentes señores Durán, Mir, Autonell... para que la ciudad de Inca tenga el Orfeón que merece y deseándoles feliz viaje y éxito en el concierto de Andraitx

que será dirigido por el P. Cloquell, I. O. R. Director nos despedimos.

Sensibles desgracias

El domingo último y cuando viajaba entre Inca y Can Picafort don Jaime Nicolau Fe con su motocicleta "Lube", ésta se le incendió quedando totalmente inservible.

El lunes, entre Sineu y Petra, en la carretera que conduce desde Inca a Manacor, incendióse también el coche de turismo que conducía don Gaspar Salom, quedando también en lamentable estado.

Si embargo, en ninguno de los dos casos han tenido que lamentarse desgracias personales.

Sociales

Continúa indispuerto nuestro nuestro buen amigo el oficial de notarias don Francisco Alcover y Real.

Se encuentra más aliviado, en su ya larga indisposición, el Procurador de los Tribunales don Juan Gelabert Bisellach.

Por haber cumplido la edad reglamentaria, ha sido jubilado el Secretario del Juzgado Comarcal, don Pedro Sampol.

Sigue guardando cama, desde hace varias semanas, el joven estudiante don Vicente Autonell Reig.

De toros

Aumenta la expectación a medida que se aproxima la fecha de la tradicional novillada de San Abdón y San Senén. Seguramente, dentro de una semana ya, serán desencajonados los seis astados de ganadería de Colmenar, de los Herederos de Félix Gomez, procedentes del conde de la Corte, de gran prestigio en Mallorca. Como se sabe, la terna de novilleros que complementan el cartel, reúne las condiciones precisas para que los buenos aficionados se den cita en nuestro reducido, pero ya histórico, coso taurino. Juanito Ordóñez, "Moreno de Talavera" y "Ángelero", los tres de gran cartel en Madrid, serán quienes despachen, a partes iguales, los seis novillos en la tarde del día 29 de los corrientes. Oportunamente daremos más detalles.

Cines

En el Principa se proyectan "La barrera invisible" y la primera jornada de "Guerra contra el crimen". Lo demás locales pasan "Juana de Arco" y "El lobo".

Rumores veraniegos

Se presume que... en breve, un centríco bar cerrará sus puertas por motivos de reforma.

En las fiestas Patronales de este año, cuyo avance daremos en breve, no hay programado ningún partido de fútbol.

El proyectado Moto Club inquisense, sigue todavía en "proyecto", a pesar de los buenos deseos de sus organizadores.

...dado el tren a que se llevan las obras de pavimentación, en breve darán fin en cuanto a las calle del proyecto.

CEFAS

RONTON BALEAR

Hoy domingo tarde a las 5

Solavarieta - Goitia contra Egaña y Elordi.

Hernandez y Bereciartua contra Inchausti y Elola.

Noche 10'15

Coll y Mandiola contra Arrasate y Ormaechea.

Juan y Azpiri contra Echeverría y Esteva.

El trio de ayer 8-4-1 se pagó a 496 pesetas por boleto.

Temperatura agradable!

ENTRADA GRATIS!

Discos - Radios.

Gramolas

Reparaciones

y Material Laboratorio

Fotográfico

Casa Castellá Stc. Domingo n.º 34

La destrucción del antiguo reino judío profetizada en la pericope evangélica de la Dominica IX de Pentecostés -constituye, desde ha veinte siglos, una bella página apolegética.

Siempre han constituido las profecías un milagro de orden intelectual, ya que sólo la Divinidad conoce los futuros contingentes. Todas tienen su particular belleza. La de la destrucción de Jerusalén, empero, vaticinada cuarenta años antes, tiene una singular riqueza de pormenores, característicos del estilo castronense de los romanos.

"Tus enemigos te rodearán de trincheras te cercarán, te estrecharán por todas partes, te abatirán al suelo a ti y a los hijos que tienes dentro, y no dejarán en ti piedra sobre piedra" (Lec. 19,43, 44).

El cumplimiento de esta -la postrera- profecía de Jesucristo lo atestigua el historiador judío Flavio Josefo en los siguientes términos: "Cuando los soldados romanos hubieron tomado la ciudad de Jerusalén y no tuvieron más personas que matar ni más cosas que robar, ordenó el César que todo fuese derribado, la ciudad y el Templo".

El año 66, bajo el gobierno de Cestio Galo, había estallado la rebelión judía provocada por el Procurador Gestio Floro. Al cabo de tres años, Vespasiano con su hijo Tito por compañero de expedición conquistó la Galilea, Tiberiades, Gaisana y el Tabor. Tomado, empero, el castillo de Gisbala, regresó a Roma, elegido Emperador.

Al mando de Tito -nuevo Generalísimo- el 1 de Marzo del año 70 tres legiones romanas establecieron sobre el Scopus y otras tres legiones sobre el Olivetca. A los quince días forzabase la primera muralla y nueve días después caía la ciudad baja.

CONTRA la ciudad alta y contra la torre Antonia levantó Tito sus máquinas y una trinchera que, tres días después, era sustituida por un muro de siete kilómetros de circuito, para rendir a Jerusalén por el hambre.

El 29 de Mayo sucumbía la torre Antonia, que siete días más tarde era arrasada, para poder emplazar las máquinas contra el templo, último reducto judío.

Tito intentó escalarlo; pero, rechazado, tuvo que intentararlo por conquistar seguidamente la ciudad que, el 7 de Septiembre, apareció envuelta en llamas.

Hizo Tito allanar el Omar -sobre cuya explanada levantase la mezquita de Omar- y mandó surcar con el arado la ciudad, de la cual, según frase evangélica "no dejaron piedra sobre piedra".

Cuarenta años antes, entre sollozos y lágrimas, habíalo profetizado el Divino Maestro, a vista de Jerusalén, la tarde del Domingo de Ramos, en castigo del deicidio: "por no haber conocido el tiempo de la visitación".

DE SANTA MARIA

Fiestas Patronales

Se celebrarán los días 17, 18 19 20, 21 y 22 de los corrientes organizadas por los componentes de la Banda Municipal de esta localidad, con el siguiente programa:

Martes día 17, a las 21'30 iluminación del real de la fiesta y suelta de cohetes y morteretes. A las 22, gran velada de cucañas amenizada por la gaita y tamboril.

Miércoles, día 18: A las 8 de la mañana pasacalles por la banda municipal invitando al pueblo a la misa en sufragio de Caidos santamarienses y al Responso que se cantará ante el "Monumento a los Caidos" con intervención de la Banda.

Acto seguido Homenaje a la Vejez que por primera vez se tributa a los ancianos de esta localidad, organizado por el Patronato Local de la Vejez, consistente en una función religiosa, y un acto público en la Pl. Mayor, en el cual disertarán algunos oradores con reparto de obsequios a los ancianos y a los alumnos escolares.

A las 11 grandioso circuito ciclista para aficionados disputándose los siguientes premios, 50; 30; 20 y 10 ptas. A las 17 pasacalles por la banda municipal acompañando a las cuadrillas de toreros y manola que se dirigirán a Casa Ayuntamiento antes de encaminarse a Plaza de Toros.

A las 18 gran corrida de toros en la plaza montada al efecto, donde serán lidiados dos magníficos y bravos becros, uno por aficionados locales y otro por unos cuantos músicos.

A las 22 verberna con elección de la "Reina de la Fiesta y sus Damas de Honor" y un concurso de feos.

Jueves día 19: a las 211, Festival folklórico continuación del Homenaje a la Vejez, con actuación de la agrupación "Salero Típico de Fontanella" y concurso de bailes regionales, con premios de: copa y 75 ptas. 50 y 25 ptas.

Miércoles, día 20, a las 8 de la mañana pasacalles por las Chirimías y recogida de premios y "gorras" para el "cos". A las 12 carreras pedestres en el sitio y con los premios de costumbre. A las 18 grandes carreras ciclistas para cuartos y principiantes en la pista de Can Andria con grandes premios.

A las 22, gran verba folklórica a cargo de la agrupación local Salero típico de Fontanella. Como final de velada se disparará una gran traca.

Sábado, día 21: a las 21 pasacalles por la banda de música. A las 22, gran función del teatro regional a cargo de la agrupación de E. y D. de Palma que pondrá en escena la obra "Samadonia de es maneig" y gran fin de fiesta.

Domingo día 22, a las 8 mañana pasacalles por las típicas chirimías. A las 12, carreras pedestres para todos los corredores de la isla y, además una carrera especial de 200 m.

A las 18 partido de fútbol entre el once local y el C. D. Aiaró disputándose una hermosa copa donada por el Ayuntamiento. A las 22, verberna. Como final de fiesta disparo de un castillo de fuegos de artificio y traca.

CALZADOS MAJORICA

Recién inaugurada Distinción y elegancia Los últimos modelos de temporada Visitez cette maison Jaime II, 74.

YESOS RAMONELL - Fabricación propia. - Bovedillas, Tejas, Ladrillos, Baldosas, Mosaicos, Azulejos, etc. - Cementos del país.

FRANCISCO RAMONEL SALVA

MATERIALES DE CONSTRUCCION Heroes de Manacor, 46 - Teléfono 4050

DOMINGO, 15 DE JULIO 1951

DE LLUBI

Sentimiento general

Profundo sentimiento causó la noticia del cese de Vicario en esta parroquia de don Victor Cortés Cortés, Pbro. en todo el pueblo y principalmente entre los que tuvimos ocasión de conocer y tratar a don Victor.

No llegó a tres años el tiempo de su estancia a frente de la Vicaría llubipense; pero la actuación celosa, tanto en el aspecto espiritual, como en otros aspectos, nunca podrán olvidaríamos nuestros jóvenes.

Don Victor, hombre humilde y muy amable en su trato, se garantizó la impatía de todo el pueblo y por eso fué que la noticia de su traslado a la Vicaría de Marratxí como entre la gente con cierta nostalgia, al pensar que perdíamos a un gran hombre.

Lamentamos de veras no haberle podido despedir, tal como se merecía, pues según parece, adelantó el día de la partida.

Desde estas columnas los llubipenses todos tributamos un recuerdo de gratitud al que por espacio de dos años y medio fué Vicario de nuestra parroquia.

Llubi, 13 juio 1951.

Fábrica y reparación de heladoras de corcho con depósito de hojalata y chapa estañada, herramientas, máquinas rápidas heladoras, moldes para helado de corte italianos y chambi, paletas, cucharitas propaganda, canutillos, féculas, galletas y barquillos y todo lo perteneciente al ramo de helados. Primera casa establecida en Palma del Ramo.

CASA GALINDO

Calle Cordelería, 14 - Teléfono, 1565

FRIGORIFICAS MARTORELL

FABRICA DE HIELO Y CAMARAS FRIGORIFICAS

Le ofrece sus servicios de abastecimiento de hielo y conservación de sus géneros en pequeñas y grandes cantidades. Visitenos. - Precios más limitados que ninguna otra fábrica.

HEROES DE MANACOR. 34 al 38 y TOMAS FORTEZA, 14 TELEFONO 2148

MATEO PALMER

HERNIAS

Gral. P. de Rivera, 14-2.º

Ha reanudado su consulta

TRATAMIENTO

ESCLEROSANTE

(sin operación)

Hernias - Varices - Hemorroides - Hidrocele

Consulta de 12 a 2

Imprenta PALMESANA

les ofrece adornos variados para fiestas callejeras, en la Avenida Alejandro Rosselló, 106.

# La gran festividad de la Santísima Virgen del Carmen

En el VII centenario del Santo Escapulario

# VIRGEN MARINERA



Sobre la espuma de la mar salada resalta con donaire tu figura de Virgen marinera, constelada de estrellas que iluminan la negrura.

Negrura del dolor sin alborada, sin carmenes floridos ni ventura, que sólo con la luz de tu mirada dispas, siempre casta y siempre pura.

¡Virgen del Carmen, de los navegantes!... también, tras encauzar mil singladuras, puedes calmar tormentas de la vida.

Puedes llenar los pechos anhelantes con aire, el más sutil, de las alturas hacia las que tu nave nos convida.

Antonio-Carlos VIDAL ISERN  
De la Real Academia Hispano-Americana

por Fr. Martín de Jesús María

El día 16 de julio ofrece este año algo de particular y de mayor injuria o envergadura sobre los demás años. Este día, que será siempre memorable y de efeméride gloriosa, cumple la fecha exacta del solemne septenario de la entrega del santo Escapulario. Día grande, solemne e imborrable en los fastos carmelitanos.

Dos amores sublimes, santos y divinizados hacia ya siglos que corrian para ellos muy próximos y muy cercanos acechándose el uno al otro atrayéndose mutuamente como opues-

tas corrientes de electricidad que ansian y sufren por encontrarse. "Desde hoy me llamarán bienaventurada todas las generaciones del orbe, cantó la Virgen santa en las estrofas del himno incomparable de su maternidad.

Más antes que tales cosas dijera y tan sublimemente cantara, la incomparable Nazarena había estado en el Carmelo, según tradición antigua y constante, y no es una ficción o leyenda. Nacida a corta distancia de aquella santa montaña, con ciencia que no se le puede negar por la que conocía cuanto habían dicho y escrito los profetas acerca de su misión inefable sobre la tierra, es muy lógico y natural que visitase a los santos eremitanos que vivían unos dispersos por las chozas y lauras del santo Monte y otros congregados en la llamada Escuela de los Profetas; y que entrara en comunicación con ellos y estableciera pláticas sublimes y reveladoras de divinos misterios. Puede negarse o discutirse ese hecho fundamental y tenido por innegable en los anales del Carmen, y confirma y aprueba el breviario

romano; pero lo que permanece cierto y seguro es que los hijos del gran profeta Elías, moradores constantes del Carmelo, pasaron los siglos ansiando ver y venerar a su gran Reina, y que cumplidas las profecías fueron los primeros que le construyeron un templo y la veneraron sobre la tierra. El amor filial y ardiente de los carmelitas a su gran Reina jamás sufrió interrupción, sino que fue siempre creciendo. Por su parte, la Santísima Virgen, Reina y Madre del Carmelo, los ha defendido y amparado siempre y ha mandado a los Papas que los protegieran y Ella los ha cobijado constantemente bajo su manto protector.

La entrega del santo Escapulario en la noche venturosa del 16 de julio de 1251, fue una noche llena de luz y de vida que sólo los ángeles innumerables que acompañaban a la gran Reina nos lo podrían dar a conocer. Fue aquello una confluencia de amor filial y maternal a la par, un abrazo de inefable ternura entre la madre y sus hijos y una seguridad completa de que el que usara revestido con el santo Escapulario no se condenará. Esta sagrada promesa ha conmovido todo el orbe cristiano durante las grandes festividades que hace un año se vienen celebrando con motivo del séptimo centenario de la entrega del santo Escapulario.

Bendita sea la hora que la Santísima Virgen del Carmen entregó su santo Escapulario a San Simón Stok.

Agua Lavanda  
LABORATORIOS A. PUIG Y CIA  
BARCELONA

## CALENDARIO LITURGICO

### DIRECTORIO DE LA MISA



Lunes, día 16. La Virgen del Carmen. — Misa como se indica en el misal. Credo. Prefacio de la Virgen.  
Martes, día 17. San Alejo. — Misa como en el misal. 2. oración del Surogato de los Santos. 3. a elección. — Prefacio común.  
Miércoles, día 18. San Camilo de Lelis. — Misa como en el misal. 2. oración de Sta. Sinforsina e hijo. Prefacio común.  
Jueves, día 19. San Vicente de Paul. — Misa propia. Prefacio común.  
Viernes, día 20. San Jerónimo Emiliano. — Misa propia. 2. oración de Sta. Margarita. Prefacio común.  
Sábado, día 21. El Triunfo de la Santa Cruz. — Misa propia. 2. oración de Santa Práxedes. Credo. Prefacio de la Cruz.  
Domingo día 22. X Dominica después de Pentecostés. — Misa propia. 2. oración de Sta. María Magdalena. Credo. Prefacio de la SSma. Trinidad. Ultimo evangelio de Sta. Magdalena.

Los mejores driles de Mallorca, marca "Hondero Balear" en

## TEJIDOS CASALS

Desde 50 ptas. metro, magnífica calidad y además sus compras estarán encuadradas en el nuevo sistema de ventas "EL DIA SEMANAL PREMIADO" con la posibilidad de ser reintegrado con el 50 por 100 un día de cada seis

## CUEVAS de CAMPANET

Nueva Carretera Km. 39 Palma — Pollensa

### ABIERTAS TODOS LOS DIAS

de 8 mañana a 8 tarde  
Los domingos excursiones en autocares

### Puerto Pollensa-Formentor-Cuevas Campanet

Informes e inscripciones: Agencias de viajes y Fomento del Turismo

## Calzados OSCARIA

MODELOS EXCLUSIVOS — CALIDAD INSUPERABLE —  
ULTIMAS NOVEDADES

Santo Domingo, 3      Teléfono 3922      Palma

## Luis Felíu Rosselló

### ANALISIS CLINICOS

Estará ausente hasta el día 31

Conde Sallent 4-1º. Tel. 3174. Palma.

## De Sociedad.-La fiesta de San Cristóbal.-Deportes

**De sociedad**  
Para Burdeos (Francia) salieron el viernes don Pedro Marcel acompañado de su señora dona Margarieta Fernandez y familiares.  
—Ha aprobado el examen de Estado el joven Antonio Juliá Ramis, hijo de nuestro particular amigo don Miguel, del comercio. Nuestro parabien.  
**Defunción**  
El miércoles falleció tras penosa enfermedad don Gabriel Ramis Pascual. E. P. D. El finado baja al sepulcro a la edad de 40 años, después de una vida ejemplar dedicada al hogar y su familia. Por su buen corazón y agradable trato se había conquistado el aprecio de cuantos le trataron que lamentarán nondamente su muerte. A su afligida esposa dona Magdalena Quetgas e hijos testimoniamos nuestro pésame.  
**Notas locales**  
Entre los actos de las fiestas populares de San Jaime que se celebrarán en esta villa durante los días 24, 25 y 26, merecen destacar la velada folclórica a cargo de la agrupación "Tall de Vermadors" y la novillada del día 25.  
—El miércoles, festividad de la Exaltación del Trabajo los bares de esta localidad permanecieron cerrados durante todo el día.  
—Ha sido hecho publico e itinerario del "V Circuito Peña Capó" que es como sigue:  
Salida de la Pl. de San Martín, hasta La Puebla, Inca y Muro por Son Carin, dándose dos vueltas a este circuito con un total de 64 kms. La llegada será frente al local que ocupa la Peña Capó.  
—Pese a la perentoria necesidad las obras de pavimentación de las calles J. Massanet y Mayor, no estarán terminadas hasta septiembre.  
—Es casi seguro que en la próxima novillada de S. Jaime, reaparecerá de nuevo ante sus paisanos el afamado becerrista Jaime Payéras "Famoso", el cual hará las veces de director de lidia del becerro que será rejoneado por un tecnico motorista.  
—En el capítulo de sucesos esta semana hemos de lamentar el hundimiento de una caseta de atracciones ambulante, instalada en la Pl. del General Mola. Afortunada-

mente no hubo desgracias personales.  
—El exceso de temperatura reinante ha obligado a nuestros veraneantes a adelantar sus preparativos.  
—Y ya que de verana hablamos, ¿qué hay de la urbanización de nuestra bella playa de las "Casetas des Capellans".  
**Fiesta de los chófers**  
Lucidísima resultó la fiesta del Patron de los Taxistas, San Cristóbal, celebrada el pasado domingo 25. A la misa mayor asistieron las autoridades, todo los chófers y numeroso vecindario; fue el cele-

brante el Rdo. don Rafael Sastre, ayudado por don Francisco Mulet y don Juan Ballester. Ocupó la sagrada cátedra el Rdo. Cura Económico don Pedro A. Ordinas.  
A la salida de la función religiosa todos los coches, motos y motocicletas desfilaron ante la imagen del Santo, siendo bendecidos; el desfile resultó magnífico y muy vistoso dado el gran número de vehículos. A la noche se celebró una velada popular actuando la orquesta "Ceilan"; soltándose gran número de cohetes. El lunes todos los chófers se reunieron en la "Caseta dels Capellans" en donde fueron obsequiados con un banquete por la Comisión organizadora; a los brindis hicieron uso de la palabra diversos taxistas, poniendo de relieve en sus parlamentos el gran compañerismo que impera en el Ramo y se hicieron votos para que el próximo año la fiesta resulte si cabe más brillante. A la comisión organizadora enviamos nuestra felicitación especialmente a su Presidente don Miguel Ferrer.  
**Deportivos**  
Aumenta cada día la expectación que ha despertado entre los aficionados al deporte del pedal, la carrera "V Circuito Peña Capó" que se ha de disputar el día 26. Es extraordinaria la cantidad de premios para a carrer sin contar aun con las primas que ya han ofrecido diversos entusiastas de las villas por donde ha de pasar la caravana. La Peña Capó nos ruega hagamos publico que la inscripción para poder tomar parte en esta carrera quedará cerrada el día 26 a las 9 de la mañana.  
**Espectáculos**  
Durante la semana se han proyectado diversas cintas de las que unicamente cabe destacar "Al rojo vivo". Hoy se proyecta "Justos hasta la muerte" y complementos.

Gin Seca Larios S.A. MALAGA  
ESPECIAL PARA COCKTAIL

## ALQUILE SU MOTOCICLETA en CASA JULIA

CONSULTE PRECIOS  
Palma — Arturo Rizzi, 16 — Teléfono, 4027

# TEMAS DE PESCA PROSAS BARROCAS

## El espetón, un verdadero lobo marino

por Jaime Llaneras Garcías

ESTA clase de pez aparece en los meses de primavera aunque en casi todas las épocas del año pueda hallarse en los interiores de puertos o pequeñas bahías. El color de su cuerpo es plateado reluciendo como el argentado metal; sus líneas son fusiformes y la estructura de su organismo alargada. La cabeza semeja una prolongación de su cuerpo, terminando en punta su boca. Todo su organismo es adaptado perfectamente para desarrollar una alta velocidad en su medio ambiente.

Esta clase de peces suelen aparecer en bandadas que oscilan desde diez a doce, a centenares de los mismos.

En la temporada de desove se acercan a las playas o a los tranquilos puertos, y allí, entre la nitidez de sus aguas y la calma de su superficie, permanecen agrupados o dando caza a los pequeños pececillos que les sirven de alimento.

Mientras las hembras se hallan desovando, los espetones las siguen concienzudamente: parece como si las guardasen para evitar un posible ataque de cualquier inesperado enemigo.

Se pasean nadando pausadamente por entre las pequeñas rocas revolotando en las pléridas y lanzando destellos argentados en la azulada masa líquida. Se esconden entre las altas algas y permanecen quietos sin apenas moverse, hasta que la luz solar comienza a declinar.

CUANDO los últimos rayos del astro rey besan como acariciando por última vez la superficie azul, entonces los espetones, parecen cobrar vida. Para ellos comienza la labor de caza para alimentarse su voraz estómago y satisfacer sus inquietos instintos.

En esta hora ya no metozan entre las algas y las rocas: en vez de permanecer quietos, nadan velozmente variando continuamente de dirección, casi se diría husmeado la posible presa, pues su boca en forma de punta, no cesa un solo momento de dirigirse de un lado a otro.

Aparecen varios como mandado de lobos, pues raras son las ocasiones en que se dedican a la caza solos, nadando rápidos entre las rocas y las altas hierbas. Sus ojos grandes y redondos miran a todos lados y sus aletas se mueven veloces, como poderosos órganos sustentadores.

Los espetones se han detenido algo delante de ellos ha brillado como si fuera una señal. Un destello fugaz ha su gido de un grupo de algas y los espetones sin producir el menor movimiento, se hallan preparados para saltar hacia delante, en cuanto la presa esperada surja de entre el grupo de algas.

UNA confiada oíada sale rápida de entre las hierbas, para lanzarse hacia la superficie, donde flota un pequeño pedazo de pan. Apenas ha iniciado su carrera, cuando sus enemigos nadando a una velocidad escalofriante se ciernen sobre ella. La oblada trata de esquivarlos; rauda, se desvía de su dirección buscando la salvación entre las rocas del fondo; su cola se mueve frenética, sus aletas nadan velocísimas, pero sus enemigos le adelantan pues la carrera de los espetones es muy superior a la suya; además se halla acosada por ambos lados, no tiene por donde huir; la inminencia del peligro la enloquece, gira vuela hacia la superficie, hace mil acrobacias, pero no puede escapar a tan cruel destino. Un espetón la ha aprisionado entre su mandíbula por la mitad de su cuerpo. Siente en su carne el hundirse de los dientes, el desgarrar de sus carnes y así, entre sufrimientos desaparece en las fauces de su sanguinario perseguidor.

Es tanta la voracidad de estos peces que en muchas ocasiones habiendo cogido una presa y al tratar por todos los medios de engullírsela quedan atragantados produciéndose la muerte por asfixia.

A estos peces se les pesca de varias formas. Las principales son con red y con el "curricant".

Cuando se hallan los espetones en masa, en el interior de los puertos o en las pequeñas bahías de la costa, se les cerca

con una red lo suficientemente alta, para que tome el fondo, formando una muralla alrededor de los mismos. Los espetones siguen nadando con movimientos lentos sin acercarse a las mallas. Entonces los pescadores "calan" otras redes en el interior del círculo para obligar a los espetones a huir hacia la muralla que se cierne a su alrededor. Al verse acosados por doquier, sin poder huir la lentitud se convierte en furiosa velocidad. Saltan como enloquecidos levantando sus tidores de agua en su loca desesperación arrojándose con ánimos de franquear la barrera, con una fuerza terrible contra la red en la que quedan presos sus alargados cuerpos. Al sentir el hilo que les aprisiona, sus cuerpos se estremecen, tratan de huir y cuando más esfuerzos hacen para conseguirlo más quedan aprisionados entre las mallas del apaño. Han terminado los levantamientos de agua, las burbujas que estallaban con especial sonido, y entre las aguas puede observarse a los espetones que permanecen presos, formando bellos racimos plateados que irán a parar a las manos de aquellos pescadores que tanto les es necesario.

CON la pesca del "curricant" la emoción resulta distinta. Para pescarlos de esta forma se usan infinitos de aparatos en los que el genio humano ha derramado todo su ingenio, para realizar un eficaz cebo pero generalmente a lo que más recurren los pescadores de oficio es a la sardina.

Esta se atraviesa longitudinalmente por un alambre comenzando por la cola y saliendo por la boca. Junto a la cola se halla el anzuelo y la boca de la sardina es amarrada al alambre para evitar que por la presión del agua ejercida sobre la misma al ser remolcada por la embarcación, se pliegue sobre sí, o penetrando el agua en su estómago llegue a reventarla.

Una vez preparado concienzudamente el cebo se echa la línea al mar y a una marcha lenta se comienza la pesca del espetón.

La barca surca las aguas tranquilas, el timonel a popa guantando con una mano el timón y con la otra el "curricant", espera pacientemente. De pronto un tirón seco; el pescador aguanta, mira hacia un lado y comienza a cobrar el "curricant".

LA lucha entre el pez y el hombre está entablada. La resistencia es cada vez mayor, llega a tanto que el pescador desliza algo de cordel por entre su mano mientras continúa maniobrando con la embarcación vuelve a tirar del sedal, el espetón rendido agotado por el esfuerzo apenas ofrece resistencia, pero cuando llega junto a la barca, brinca, salta, se revira, tira hacia el fondo con todas sus fuerzas pretendiendo huir, pero el anzuelo le desgarró la boca, siente el dolor agudísimo del acero en su carne y al fin la lucha decrece. El pescador tira del "curricant" preparando el "salobre" o el "gancho" e iza a bordo su presa.

El color del espetón en aquellos momentos es blanco como lechada de cal, salta sobre la cubierta, un temblor se apodera de su cuerpo y su color se torna brillante, plateado como el reluciente metal. Da unos saltos agónicos y tenece en la embarcación, mientras el sedal recoge nuevamente el fondo marino en busca de otro voraz habitante del mar.

Puerto de Sóller.



LA Acción Católica tiene sus enemigos; ¿quién no los tiene? Pero situémonos veinte años atrás. Veamos el panorama religioso y político de la España de entonces, y habremos de reconocer que la única organización que estaba en pie después de la hecatombe de todas las instituciones, era la Acción Católica.

La aristocracia, los jefes de partido, abandonaron al Monarca si no le hundieron; la depresión moral había cedido el paso de una República masónica; las organizaciones piadosas diluían sus fuerzas en novenas devotas. Quizá sólo algunos jesuitas vislumbraban las nubes que iban a entenebrecer el cielo de España; pero la Compañía fue suprimida. Surgió una fuerza vigorosa de espíritu, joven, optimista, bajo la dirección suprema del Pontífice de Roma, que aun sigue alentando generosidad, sacrificios, apostolado, y levantó el espíritu de aquella España tan liquidada como la antigua de Don Rodrigo — nació la Acción Católica que Dios bendiga.

JOSE MIRET

UN triunfo del optimismo orquestal de la Natu aleza mallorquina, un triunfo de los sentimientos que experimentamos al ponernos en contacto con esta misma Naturaleza, un triunfo de la elegancia y de una bien entonada musicalidad anímica, he aquí lo que representa hoy la pintura de Miret. Azul, mucho azul, más verde, más amarillo y rosa y gris bien dosificados que suman un total verídico situado en una punta de eternidad incommovible, lejos de los atementados fudismos de la pintura surrealista, del arte surrealista en general. Es un arte claro, diáfano y profundo que canta orquestralmente la Naturaleza como la cantaba con su lira Virgilio, o con sus pinceles, nuestro paisano Bartolomé Ferrá.

BREVIARIO LIRICO, DE MELENDRES

ESTAMOS en un mundo de contrastes cósmicos. Si por una parte la pesadez materialista del Comunismo se cierne como la espada de Damocles sobre la Humanidad, por otra parte nunca había sido tan poderoso y abundoso el florecimiento de la poesía católica, como hoy. — Al monje premostratense hungaro que nos canta su "Ermitaño", sucede el inglés Eliot, a quien casi podemos considerar uno de los nuestros. Cuando acababa de leer la crítica sobre "El Cardenal", obra norteamericana, nos llegan dos magníficas producciones, "Homo de Dicu" de l'abbé Joseph Cabaynes, en provenzal y francés, y el "Breviario lirico" de Melendres. La misma cristalinidad de siempre en el poeta catalán renova da afilada, magnificada, inagotable, para mayor gloria de Dios. Cierro el libro y me pongo a escuchar la "Pavana de la Princesa muerta", de Ravel. ¿Qué mejor comentarista que el músico francés al mayor poeta religioso que hoy tenemos en España?



instalandos  
**ACUMULADORES  
AUTOBAT**

AUTO ELECTRICIDAD S. A.  
Av. Alej. Rossello 85. T. 1226  
PALMA

ZUBIGARAY. Cajas de  
Caudales invulnerables. Desde 1.400 pesetas. Exposición. Casa Malondra. 78 Jaime II. PALMA

EL MOTOR DIESEL PERFECTO  
**"DITER" 6 y 8 HP.**  
Cuatro tiempos. Arranque en frío. Inyección Bosch  
Agente exclusivo: PROHENS. Antonio Ribas, 85  
Teléfono 4023 — GARANTIA ABSOLUTA

**PALACIO INDUSTRIAL DEL MUEBLE**  
MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS  
DESDE LA MAS ALTA CALIDAD  
A LA MAS ESTRICTA ECONOMIA  
Visiten nuestros escaparates y exposiciones interiores  
Avenida Alejandra Rosselló, 115 - PALMA

¡En lo primero el PHILIPS!

Serie Renovación 1951  
**PHILIPS**

**Casa José Buades**  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
PL. ROSARIO 1 PALMA

**Colmado Parisien**  
Plaza Cort, 16 - Tel. 1161  
Extenso y selecto surtido en licores, vinos y champagnes. -- Fiambres y quesos de todas clases  
ESMERADO SERVICIO A DOMICILIO

## Bernardo Ruiz gana la X etapa de la Vuelta a Francia

Del 21 puesto de la clasificación general ha pasado al tercero

CLERMONT FERRAND, 14. (Alfil) — A los 10 kms. de carrera iniciaron una escapada un grupo de corredores formado por Bernardo Ruiz, Bayens, Gauthier y Verschueren, pasando a la cabeza. Les sigue a 5 segundos, Langarica y después, a 7 ms. todo el pelotón. Al coronar el "coll" de Vendreiz 1.100 ms. de altura, Bernardo Ruiz consigue despegarse de sus acompañantes y se coloca a la cabeza. Langarica les sigue a 34 s. y a dos 2 ms. el belga Verschueren. Bartali, Ockers, Huber y Lauredi, marchan a tres ms. de Bernardo Ruiz.

A 30 kms. de Brive, final de la etapa, Bernardo Ruiz sigue en cabeza, destacado, con una ventaja de 40 s. sobre su inmediato seguidor, el belga Verschueren, y a unos 7 ms. del pelotón de los favoritos.

### BERNARDO RUIZ GANA LA ETAPA

BRIVE, 14 (Urgente) (Alfil) — El español Bernardo Ruiz ha ganado la décima etapa de la vuelta ciclista a Francia. Invirtió en los 216 kms 6 horas 35 m. y 15 s. La clasificación de esta décima

etapa, en sus primeros lugares, fue la siguiente:  
1 — Bernardo Ruiz (España) 6-35-15  
2 — Verschueren (Bélgica) 6-36-35



BERNARDO RUIZ

3 — Gauthier (Francia), 6-37-40  
4 — Breyens (Bélgica), mismo tiempo.

Bernardo Ruiz tiene una bonificación de 20 s. en las cuotas y de un minuto como ganador de la etapa.

Poco después de llegar a la meta B. Ruiz habló a través de los micrófonos.

Elogió la organización de la vuelta, agradeció la actitud del público, que le animó constantemente, así como a sus compañeros de equipo y director del mismo. Terminó con vivas a España y Francia y con un saludo para sus paisanos de Orihuela y para todos los españoles.

### BERNARDO RUIZ, EN TERCER PUESTO DE LA CLASIFICACION GENERAL

BRIVE, 14 (Alfil). Oficialmente B. Ruiz se clasifica en tercer lugar de la clasificación general a menos de 7 ms. de Leveque y de 6 de Bauvin.

En el primer puesto continúa el francés Leveque, que conserva el jersey amarillo, y el segundo Bauvin (Este Sudoeste).

Bernardo Ruiz ha ganado al vencer en la etapa de hoy 18 puestos en la clasificación general, pues ocupaba anteriormente el 21.



Magnífico partido jugó el debutante mallorquín Coll que en pareja con Mendive dejaron en 20 tantos al debutante Oyarzún y Mandiola a pesar de que estos últimos se defendieron bravamente. El segundo de la tarde Hernández y Elola ganaron 30 a 22 a Echeverría y Azpíri.

Por la noche Carlos y Ormaechea dejaron en 19 tantos a Mintegui y Goitia en partido a 25 tantos.

Y por último Solavarría y Elordi logran ganar por 30 a 22 tantos a Egaña y Ortuondo.

El Trio de ayer 8-4-1 se pagó a 496 pesetas.

### SERRA Y LANGARICA VICTIMAS DE PINCHAZOS

BRIVE, 14 (Alfil). — En el descenso del "coll" de Dyane, José Serra tuvo la desgracia de pinchar, por lo que perdió contacto con el grupo que marcha en cabeza.

Langarica al iniciar el peligroso descenso del monte La Roche tuvo la desgracia de pinchar retrasándose considerablemente.

### CLASIFICACION DE LOS CORREDORES ESPAÑOLES

BRIVE, 14 (Alfil) — Clasificación de los corredores españoles en la X etapa:

1 — Bernardo Ruiz, 6-35-15. 16, ex aequo Massip y Serra; 6-42-42; 39, e aequo, Guál, Rodríguez y Langarica, 6-45-56 90, V. Ruiz, 7-07-01.



### LIGA MALLORCA FINAL PALMA — PUEBLOS

### COLLERENSE — BINISALEM

Hoy a las 6:30 en el Campo del Coll d'En Rebassa se celebrará este interesante encuentro, entre el finalista de los pueblos y el de la capital, Binisalem y Colerense respectivamente.

## LUCHA LIBRE

Próximo martes - A las 11 noche en la

## PLAZA DE TOROS

5 GRANDES COMBATES 5

## GUILLEM-MEZQUIDA

Gran desquite a 3 asaltos de 5 minutos y uno a FINIS

## Rubio-Moncho

## Brossati - Castillo

## G. LEDUC

contra

## KARTER

## J. OLIVER

contra

## V. OCHOA

## "No voy a quedarme a medio camino" - dice Antonio Buades

"Ser mallorquinista obliga hoy a sacrificarse por nuestro viejo club"

### «Ya hemos puesto manos a la obra»

Las noticias que sobre el desarrollo de la crisis —mejor los refuerzos que se realizan en busca de su solución— del R. C. D. Mallorca dimos ayer, a título de información, podemos confirmarlas hoy plenamente.

Conversamos con don Antonio Buades.

—Efectivamente — nos dijo — he sido designado por la Federación Balear para sacar adelante el club decano. Ya sé la dificultad de la tarea; pero te aseguro no voy a quedarme a medio camino. Por mil razones que no es necesario citar el Mallorca no puede ni debe desaparecer. Y no desaparecerá. Hemos puesto ya manos a la obra.

—¿Quiénes te acompañan?

—Somos una especie de comisión gestora — llamémosle así — que abrirá el camino a la Junta Directiva. Tengo ya los nombres de quienes la han de constituir y la aquiescencia de los interesados. Si llega la aprobación de la Federación Nacional para mi designación como Presidente, procuraremos trabajar lo más rápidamente posible. Quiénes se desvelan ya conmigo, desde hace unos días, son Eduardo García Serena; Lui Sitjar, Luis Pascual y José A. Fuster Cuenca, personas cuyo elogio es innecesario. En su capacidad confío y, sobre todo, en los socios del viejo Mallorca, que tanto representa y seguirá representando — ¡qué nadie lo dude! — en nuestro fútbol. Ser mallorquinista hoy, obliga a un pequeño sacrificio por el club.

—Y el asunto jugadores.

—Hablé con ellos, que me explicaron su situación. Yo les expliqué la del club, prometiéndoles hacer por sus intereses cuando realmente pudiera. Creo sabrán hacerse cargo de las circunstancias.

Y Antonio Buades no nos dijo más... para publicar. Su decisión de seguir adelante es en buena hora, irrevocable Ojalá se le allanen todo lo posible los obstáculos y, de una vez ya, pueda avanzar la nave del R. C. D. Mallorca. Es lo que sinceramente deseamos.

### HOY DOMINGO «Auxilio Social»

## SEÑORA, CABALLERO...

CUANTO DARIA VB. PARA VER DE NUEVO SOBRE SI LA HERMOSA CABELLERA QUE CUBRÍA ANTES SU CABEZA CON TANTA ELEGANCIA...

En esta profecía se al mundo le promete en falta la belleza.



FABRICA: C. Ripoll — C. Sta. Eulalia, 51 — Palma. De venta en Perfumerías, farmacias y similares.



### Un soberbio cartel

Una vez más, despierta extraordinario interés el programa semanal de lucha libre americana. Tiene buena mano para combinar los carteles la empresa, a espectacularidad de las últimas veladas lo demuestra sin lugar a dudas. Y ahí está la próxima, que parece va a seguir sus moldes, corregidos y aumentados.

Por ejemplo... ¿Quién es capaz de prever lo que puede dar de sí el choque entre los estilos, tan distintos aparentemente pero tan iguales en el fondo —bravura, valentía, dar la cara pase lo que pase— de Victorio Ochoa y Jim Oliver? Este nombre basta por sí solo, para que se registre un entradón. Pero no está sólo, naturalmente. Para entrar a Karter, un luchador muy notable que reaparece después de larga ausencia, se ha escogido nada menos que al finísimo Gilbert Leduc, el campeón mundial, tan admirado.

Vuelve Brosatti. El pintoresco e irascible italiano encontrará como oponente a uno de los más fuertes "catchers" españoles: Castillo, el "fajador" que tiene las más enérgicas reacciones cuando se le trata... como es casi seguro va a tratarle Brosatti.

El Rubio - Moncho no necesita comentar. E irá precedido del telonero, bien interesante por cierto, entre Guillem y Mezquida.

El martes vispera de fiesta, podréis registrare un entradón hasta la bandera.

## EL JAPON EN LOS ANGELES

Pelaires, 16 - Teléfono 1311

Neveras - Radio Iberia y La Voz de su Amo FACILIDADES DE PAGO

### Los Motores Diesel

SEVILERS SEVIL. Permite el montaje en coches ligeros de turismo, camiones y camionetas

### Embarcaciones

Motores Diesel y Semi-Diesel SEVIL y KRUPP-SEVIL. En todas potencias desde el 1/4 hasta el 240 H.P.

### Regadíos

Para sus instalaciones de Riego un Motor Diesel o Semi-Diesel SEVIL (gas-ol) desde 1/4 hasta 240 H.P.

### Automóviles

Motores Diesel JUNKERS-SEVIL. Pistones opuestos, Sencillo, Moderno, Velocidad y equilibrio perfecto

### Garantía

La calidad y el perfecto funcionamiento son los mejores argumentos de nuestros motores, comprébelos y será nuestro cliente y amigo

Exclusivista Provincial: LUIS DE GUZMAN - - Calle Vallori, 40



En la II División descenderán automáticamente a III los clubs que no se clasifiquen en los 10 primeros puestos

por Bartolomé Font

El Mallorca y el Atlético Baleares jugarán con el grupo Sur

MADRID, 14 (Afil). — El Comité directivo de la R. Federación de Fútbol, ha adoptado los siguientes acuerdos:

Conceder a determinados clubs contra los que existen reclamaciones de jugadores por cantidades adeudadas que han sido objeto de resolución firme, un plazo que finalizará el 31 de agosto próximo para que abonen dichas sumas con la condición formal de que si en dicha fecha no se han puesto al corriente en el pago de las obligaciones que libremente contraerán, serán excluidos de la competición oficial correspondiente.

Aprobar el calendario de fechas de la temporada próxima que comenzará el 9 de septiembre y terminará el 29 de junio 1952. Establecer el calendario de I División mediante sorteo.

Distribuir los 32 clubs de II División en dos grupos.

El grupo segundo lo compondrán: Mallorca; At. Baleares; Santanica; Plus Ultra; Linense; Córdoba; Granada; Melilla; Cartagena; Málaga; Murcia; Alicante; Hercules; Alcoyano; Levante y Mestalla.

Formar los seis grupos de 16 clubs de III División. En el grupo quinto figuran: Manacor; Constancia; Segarra; Castellón; Carroja; Deportiva Soriano; Albacete; Elche; Villena; Novelda; Imperial; San Javier; Naval de Car-

tagena; Aspense; Orihuela y Almería.

Régimen de ascensos, promociones y descensos

I División. — Descenso automático de los clasificados en 15 y 16 lugar. Promoción entre el 13 y 14 de Primera y 2.º y 3.º de Segunda, con dos clasificados. Ascenso automático del vencedor de cada grupo de Segunda.

Segunda División. — Descenso automático a Tercera, de los clasificados del 11 al 14 de cada grupo. Competición de permanencia

entre los 8, 9 y 10 de cada grupo con dos clasificados para Segunda y descenso a Tercera de los cuatro restantes.

Tercera División. — Descenso automático a categoría regional de los clubs clasificados 7 al 16 de cada grupo. Promoción entre los 15 y 16 de Segunda y los números 6 de cada grupo de tercera, con dos clasificados para tercera.

(No habrá por tanto, en la temporada de 1951-52, promoción de tercera a Segunda, ni de Categoría Regional a Tercera).

Bisquerra-Rado, vencedores en la Americana de anoche

Resultó altamente interesante la reunión de anoche en Tirador. Las diferentes pruebas organizadas, a base de modestos, fueron disputadísimas en grado sumo, culminando con la carrera a la Americana final, en la cual triunfaron de una manera rotunda Bisquerra — Rado, después de doblar a todos los participantes.

Estas carreras, pro afición que ayer tuvieron su iniciación, seguramente han de llamar fuertemente la atención de los aficionados y acudrán sin reservas a Tirador, pues estos modestos bien vale la pena de que se les siga alentando en beneficio de nuestro ciclismo.

Los resultados fueron los siguientes:

Eliminación. — Vence Bisquerra, seguido de Perpiná y Abraham.

Velocidad. — En la primera prueba se clasifica Abraham. En la segunda Bisquerra. La final disputada entre los dos vencedores, fué ganada brillantemente por Abraham.

Persecución a la americana. — Poco después de iniciarse la misma, los corredores Artigues y Coscolluela II, sufrieron en un relevo una aparatosa caída, siendo sustituidos por Ripoll — Perpiná que salieron vencedores por escaso margen de la pareja antagonista Rado — Mayol.

Americana a 130 vueltas. — Fué

sin duda la más disputada, en la misma abundaron las primas que obligaron a los corredores a empujarse a fondo, ya que éstas fueron disputadas a la siguiente vuelta después del sprint. A lo largo de la misma se impuso el equipo Bisquerra — Rado, que resultó vencedor.

- Clasificación: 1 — Bisquerra - Rado, 18 puntos. 2 — Perpiná - Artigues, 8 puntos a 1 vuelta. 3 — Ripoll - Mayol, 8 puntos a 1 vuelta. 4 — Contesti - Mas, 4 puntos a 1 vuelta. 5 — Abraham - Crespi, 13 puntos a 2 vueltas.

TERRAS



La novillada del miércoles

Mucho ha llamado la atención en la terna del torero inglés Vicent Charles, que en la pasada temporada no desdijo ni una sola vez de sus compañeros. Pero a esta novillada con ganado de Cobaleda, tiene el doble aliciente de presentar nos a dos novilleros más, cuyo arte y valor está sobradamente constatado. Pepe Catalán y Vicent Escribano que vienen a Palma con muchas ansias de palmas y orejas.

No cabe duda que con ganado de tn prestigiosa vacada y la valía de los tres novilleros, se nos prepara una buena tarde.

El domingo, toros

El éxito alcanzado por Cañitas y Alfredo Jiménez, el pasado domingo en nuestra plaza de toros, recomendaba una repetición y la empresa no ha querido demorarla y para ello ha montado para el próximo domingo otra corrida de toros y en terna de matadores ha incluido el joven maestro "Cañitas", cuya presentación es obvia.

Los toros serán de Pérez de la Concha, como los anteriores y el ganadero dice mandar reses que dejen en buen lugar en el que le corresponde la famosa divisa.

RADIO MORANTA SAN MIGUEL, 15.

En el Coliseo Balear La nocturna de ayer

Un nuevo triunfo consiguió anoche el espectáculo de "Jumillano" titulado "Galas de Arie" que conocimos el pasado año. Lo mejor la banda cómica "Los Ases" que dirige el Sr. Blay y que interpretó magistralmente y con gran ajuste fragmentos de música frívola y de autores clásicos pasando por otros de conocidas zarzuelas y operetas y presentó algunos trucos originales y de buen gusto, destacando entre ellos "Los jarrones surtidores" (una alegoría valenciana) y "La borriquia amaestrada", todos los cuales fueron calurosamente aplaudidos con justicia por el numeroso público que acudió al Coliseo donde se disputaba de una agradable temperatura.

También hubo aplauso en gran de para la cuadrilla bafa especialmente para "Don Quien", "Laurelito" y el "Gorila torero" que además de poner mucha gracia en los trucos, no pueden ocultar que para realizarlos como los realizan con reses "abías", no pueden desconocer el oficio de torero.

Muy valiente el novillero Vicente Catalán que tuvo que pechar con una res que además de ser de mucho peso, sabía "griego" y se deshizo de ella con más decoro del que merecía después de haberla banderilleado con mucha vista y hasta con estilo.

En vista del gran éxito alcanzado esta noche a las once se repetirá la función. —M.

Plaza de Toros

Hoy, domingo - II noche

Visto el gran éxito que obtuvo anoche, repetición del

GRAN ESPECTACULO

COMICO

TAURINO

MUSICAL

GALAS DE ARTE

Entrada general 7 pesetas

Especial para niños

y soldados 4 pesetas

VARIOS: Saber anunciar es saber vender. Informese, llamando al 4301 del "Abono del Comerciante". Muy interesante para Vd. señor Comerciante e Industrial. "EXCURSIONISTAS" Hagase preparar sus boquillos en "MERIEN-DAS RAMON". ALFREDO BONET. Confecciones, lencería fina y bordados a mano. Equipos, canastillas, encajes, camisería, géneros de punto. San Nicolás, 15.

Anuncios Clasificados

HASTA 10 PALABRAS, 3'50 PTAS.; CADA PALABRA MAS, A 0'30 PTAS. LIBROS: novelas, revistas, grabados, compro. soy el que pago mejor, antes de vender visiteme. Paso a domicilio inclusive pueblos. Miguel Fiol, Beata Catalina, 3. MUN-MA. Gestoría administrativa, tramitación de toda clase de documentos. Gestor Pedro Mayol — Real, 15 — Teléfono 2746 — Palma. DISPONGO de 60 mil pesetas para retroventa. Informes: B. F. — Publicidad Suau, Mar, 9. TELAS PLASTICAS Plexiglas, Nyloplastic, Sintafilm para cortinas, tapetes, manteles, múltiples aplicaciones y novedades en Casa Codina. Gral. Mola, 8 — Palma. ROBOS. Prevengalos instalando en su piso, negocio una caja ZUBIGARAY. Exposición venta. Casa Malondra, Jaime II 788. COMPRAS CUMPRO Ford Matricula 7.000 en adelante. Citroen tipo B-14. Gestoría OLLIVER. San Miguel 36, Palma. PARA ANUNCIOS en este periódico dirigirse a Publicidad Suau, Mar, 9.1.

Crucigrama: Grid with clues for horizontal and vertical words.

HORIZONTALES: 1 Infusión. 2 Nombre de letra. 3 Banquete campestre. 4 Sobacos. 5 Competidor. 6 En catalán metal. 7 Lámpara para aceite. 8 Artículo. 9 Cuba bebida a manera de gachas de harina demaz. 10 Verbal. Número. 11 Lugar público de una población. Partícula inseparable.

VERTICALES: 1 Alero del tejado (Al rev) Valle italiano. 2 Piedra filosofal Espacio de años. 3 (Al rev.) Cambió de rumbo. Nombre de varón. 4 Provincia española. Dativo del pronombre. 5 Vocal repetida. Membrana de los peces. 6 Modas (Al rev) Proveschoso. 7 Familiar. Aureola. 8 Vocales iguales. Labor tubular de pa samanería.

SOLUCION AL ANTERIOR: HORIZONTALES: 1 Pa. Nueve. 2 Rin. Clio. 3 Oral. Fa. 4 Venado. 5 elav. IC. 6 Na. Amto. 7 Arucas. 8 Es Sola. 9 Iria rIS. 10 Ver. ta. aE.

VERTICALES: 1 Provenza. IV. Airela. Ere. 3 Nana. Asis. 4 Lav. var. aT. 5 uC. damuS. 6 Eija. Icor. 7 Via. Italia. 8 Eo. Acosa. se

LEA TODOS LOS MARTES La sección DE AJEDREZ JUAN ANTONIO SANCHO

FINCAS: COMPRA - VENTA FINCAS, Chalets, traspasos y alquileres. Bolsa de la Propiedad J. Alzina, Jaime II 32. Tel. 4147. VENDO solar en es Camp Roig. — Razón esta Admón. VENDO en Son Serra, don casas con extenso terreno cultivo. Razón esta

...tantos desgraciados yugoslavos, ni a decir verdad, ocupa demasiado espacio en el campo central de mi atención. Han sido unos simples contactos con unos buenos croatas los que de nuevo han renovado en mí además de los recuerdos de un hombre que se precia de faulear como un mariscal nuevo rico, los deseos de tratar con mis buenos amigos lectores sobre el tema de tan singular personaje.

Me inclino a creer que no me es simpático. Mucho influye en esta animadversión la sembra trágica de Monseñor Stepi nac, y hasta unos desfiles de hombres de puñal co to y cara patibularia, que vi en tiempos azarosos y en día que buenos amigos míos pagaban con su vida el crimen de ser personas honradas. En este desfile se me antojó ver todavía marcando el paso al que, por obla y gracia de Stalin, al que luego traicionaría, se convertiría en el reyzoelo y sátrapa de los pueblos del rey Pedro.

Otra razón me impulsa hacia la antipatía: su traición al credo comunista, no compensada por la sinceridad y por la fe a una doctrina verdadera.

Libreme Dios de pensar que todos los seguidos de Stalin, son unos hipócritas de mala fe

# TITOISMO

Quien ha vendido al compañero de la víspera...  
por S. Ivador Castellvi

Ni tampoco quiera Dios que caiga en la mentecatez de creer que todos los que le siguen lo hacen simplemente por idealismo. En lo que realmente no veo ni un atisbo de buena fe es en la actuación de un hombre que lo debe todo a otro, y que luego, por razón de ambición de mando y de codicia de burgués de tres al cuarto, pretende plantarle la puntilla y atribuirle bochornosamente aquello en lo que él precisamente cojea en suma grado.

En las disputas comunistas no quito ni pongo rey. Y como entre ellos no tengo a mi señor, no me tomo la molestia de ayudar a ninguno de los bandos. Pero esto mismo me sitúa en una posición de imparcialidad, muy apta para un juicio adecuado. Y mi juicio es que entre un traidor y otro que no lo sea, me quedo apriosticamente con el que no lo es.

Poco me importa que actualmente sea el mariscal chusque

ro la vedete de los mimos de los grandes. Mientras en el mundo se aplique la ley del feroz pragmatismo seremos testigos de acontecimientos tan singulares y escandalosos como los que estamos contemplando en el campo internacional.

Tengo para mí que la verdadera figura de Tito hay que situarla en el marco que le corresponde; no en el que las apetencias de grandes naciones o chicas, pretende que esté.

Si es una recomendación de alto precio el haber vuelto la espalda a José Stalin, suficiente para que se le regalen millones de dólares y armas modernas en cantidad, habrá que admitirse como fundado en la verdad, que los occidentales tienen de los traidores un concepto demasiado alto.

Conviene que quede bien claro que en mi concepto existe traición cuando se abandona a los compañeros por inconcebibles conveniencias de egoísmo. Y que tal sea el caso del mariscal yugoslavo, para mí no ofrece duda alguna. No es una conpensión la suya, por la que haya que echar las campanas al vuelo. Es simplemente un plantear ante el amo que le hizo medrar y una contorsión violenta de su doctrina, que quiere acomodar a su nuevo estado.

No es patriotismo, porque el comunismo nacionalista es una utopía tan grande como un catolicismo cantonal. No es honradez penitente, porque siguen los crímenes, ahora ampliados al área de los antiguos camaradas. No es cuestión de principio político, que atiende oportunamente en cada instante a procurar el bien público, sino la propia comodidad y seguridad, que precede en su actuación del bien común.

El compadrazgo actual de Tito con las potencias occidentales me huele a algo tan poco decente como los contactos de Picciota, el bandolero italiano y los carabineros para asesinar a traición al compañero del primero, el bandido Giuliano.

Por esto, gente de criterio es de la opinión de que, valer se de traidores para fortalecer el mundo anticomunista es la bor pobre, y de resultados, a la hora de la verdad, muy problemáticos. Porque quien ha vendido al compañero de la víspera, con mayor razón, le gado el caso venderá al socio que ha aceptado a regañadientes, y contra cuyas doctrinas fundamentales no se cansa de lanzar acedados y cortantes venablos.

Mientras los ogros sentados en los tronos desocupados por sus dueños, lleven una vida de señores, al tiempo que antiguos aliados, que todo lo dieron para la causa, tengan que arrastrar su nostalgia en tierras extrañas, o gimán en prisiones, o sus cuerpos se conviertan en cenizas bajo la friolosa; mientras esto perdure la paz auténtica no encontrará donde anidar en la tierra. Si se ensalza y ayuda al traidor, la gente honrada tendrá que seguir sufriendo y temiendo un nuevo cataclismo.

despacho oficial a los que amplió la referencia del Consejo de Ministros en los términos siguientes:

El Ministro del Aire dió cuenta de su magnífico viaje por la república de Filipinas y por los Estados Unidos de América del Norte. En el archipiélago filipino pudo evocar al gloriosa fecha en que en audaz vuelo llegó a aquellas tierras en donde ha sido recibido con verdadero entusiasmo por el país y sus jerarquías. En los Estados Unidos ha realizado un viaje de máxima utilidad en relación con su misión pudiendo comprobar los extraordinarios avances de la aviación americana en todas partes y rodeado del afecto y alta consideración de las más importantes jerarquías del Aire se ha visto envuelto en un clima de cálida y amistosa simpatía. Viajes de esta naturaleza contribuyen siempre en grado de máxima eficacia y robustecen los vínculos fraternos entre los pueblos.

SUSCRIBIENDOSE A CORREO DE MALLORCA, recibirá de «Mare Nosttrum, S. A.», una póliza de seguros contra accidentes completamente gratuita.

## Sesión plenaria...

(Viene de primera pag.)

de Comercio para regir las vida de las Sociedades Anónimas, cuya complejidad es cada día mayor. Sus escasos preceptos son absolutamente insuficientes para salvaguardar los intereses privados y públicos, implicados en ellas. Las consecuencias de ese vacío han sido el fraude de los legítimos de derechos de los accionistas, de los acreedores y del público en general.

Mantener tal estado de cosas es, no solo contradictorio con los dictados de la justicia sino también abandonar el inexcusable deber estatal de dotar de regulación jurídica a todos los aspectos de la convivencia social necesitados de ella.

El dilema es: hacer frente de una vez al problema dotando de una vez de un estatuto legal a la Sociedad Anónima o continuar por el camino de la actual legislación sin orden, sin plan de conjunto y sin orientación precisa.

A realizar la primera solución, la más racional siendo el proyecto presentado a las Cortes.

Recuerda a continuación los antecedentes doctrinales y legislativos nacionales y pone de relieve las garantías observadas en su elaboración por juristas de la máxima competencia. El proyecto recoge además el llamado Derecho Universal de Sociedades Anónimas, vigente en todos los países, pero adaptado a las realidades españolas.

Entrando ya en la estructura del proyecto resalta su carácter imperativo como consecuencia de la concepción de la Sociedad Anónima como un ple contrato.

La nueva ley solo afectará a los sociedades de capital cuantioso reservándose para las de capitales menores otras fórmulas más flexibles.

Asimismo la llamada "sobreranía absoluta" de la Junta General, queda limitada en beneficio de la competencia de los demás órganos.

La modificación de los estatutos

se singularmente en cuanto se refiere a aumentos y reducciones de capital social, es sometida a normas imperativas, que garantizan los derechos de los accionistas y acreedores.

Otro de los aspectos más necesitados de regulación es la situación de los obligacionistas cuya indefinición es en la legislación actual prácticamente absoluta. A evitarlo tendrían las disposiciones reguladoras de los obligacionistas en un próximo a la de los accionistas.

Termina diciendo que con la aprobación de l proyecto los Srs. Procuradores habrán prestado un nuevo servicio a la Nación.

Otros asuntos  
Terminado el discurso del Sr. Fernández Cuesta, que fué acogido con una gran ovación se puso a votación el dictamen que fué aprobado por unanimidad. Seguidamente se fueron leyendo los restantes dictámenes que figuraban en el orden del día.

80 millones de pesetas para la Junta de Obras del Puerto de Palma

Entre los proyectos aprobados en la sesión de Cortes celebrada en la mañana de hoy figura uno de la comisión de Hacienda, autorizando a la J. de Obras y Servicios del Puerto de Palma de Mallorca de 80 millones de pesetas.

NOVIOS...  
...  
CASTELL  
A Santa Catalina Torrens - 4º Bº  
Junta One Actividades - PALMA  
TELÉFONO 1675

## Cansejo de Ministros...

(Viene de la primera página)

eritos don Juan Noreña Echevarria. Decretos por los que se conceden cruces del mérito militar con distintivo blanco pensionadas, al Coronel de Estado Mayor don Gregorio López Munis, al de Ingenieros del Ejército de Estado Mayor don Arturo Roldán Lalueña, al Teniente Coronel de Artillería del Servicio de Estado Mayor don Ramón de Prado Maza y al de Brigada de la Guardia Civil don José Mancera Rubio. Expedientes de trámite.

### MARINA

Decreto por el que se modifica el de febrero de 1940 referente a situaciones del personal. Expedientes de trámite.

### JUSTICIA

Decreto por el que se rehabilita el título de Barón de Claret. Decretos por los que se convalida la sucesión en los títulos de Duques de la Vega y Veragua; Marqueses de Aguilafuente Jamaica y Vadillo. Conde de Valdecanas, dictado honorífico de Almirante y Adelantado Mayor de las Indias y una Grandeza de España. Combinación judicial. Decretos de personal de Prisiones. Expedientes de trámite. Expedientes de indulto y de libertad condicional.

### HACIENDA

Decreto por el que se aprueba el texto refundido del reglamento para la organización y funcionamiento de la Academia Oficial de Aduanas. Decreto por el que se autoriza para convocar oposiciones con el fin de cubrir 25 plazas de alumnos de la Academia Oficial de Aduanas. Distribución de fondos correspondientes al mes de julio. Expediente de trámite, crédito y de personal.

### INDUSTRIA Y COMERCIO

Decreto por el que se suspende la aplicación del de 9 de agosto de 1940 que prohíbe la entrada en los puertos y depósitos francos de determinadas sustancias alimenticias a los de Canarias, Ceuta y Mons. Acuerdo en relación con los peritos de las materias de importación que afectan a la pro Acuerdo del Consejo aprobando a propuesta de los Ministerios de Industria y Comercio y Agricultura las órdenes y normas por las que ha de regularse la campaña de 1951-1952 para la almeja y la avellana. Acuerdo aprobando los cupos extraordinarios de carburantes para el tercer trimestre del año con destino a agricultura e industria. Informe sobre las negociaciones con Dinamarca. Informe sobre la prórroga del acuerdo hispano inglés.

### AGRICULTURA

Decretos por los que se declara de interés social la adquisición por el Instituto Nacional de Colonización de las fincas "Guadalperal de la Gama" y "El Pasajón" y de parte de la denominada "Guadalperal de la Labor" sitas en el término municipal de Acedera (Badajoz). Decreto por el que se dictan normas para el tratamiento obligatorio contra la plaga del arañuelo del olivo. Informe sobre diversos asuntos del departamento.

### EDUCACION NACIONAL

Decreto por el que se autoriza la construcción por el Estado de un grupo escolar para niños y niñas en Guadalupe (aceres). De-

creto por el que se aprueba el proyecto de construcción del grupo escolar "Francisco Franco" en Sanlúcar de Barrameda. Decreto por el que se autoriza un convenio especial entre el Estado y la Diputación Provincial de Baleares para la construcción de edificios escolares de Enseñanza primaria. Decretos por los que se modifica el de 9 de enero de 1950 sobre obras en las Universidades de Zaragoza y Barcelona. Decreto por el que se crea la Mutualidad del personal de Archivos, Bibliotecas y Museos Arqueológicos. Decreto por el que se nombra consejero del de Educación Nacional al Director de la Escuela Especial de Ingenieros Agrónomos. Decreto por el que se introducen algunas modificaciones en el que regula el régimen de colaboradores e investigadores del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Informe sobre el viaje a Barcelona y expedientes de trámite.

### OBRAS PUBLICAS

Decreto por el que se aprueban económicamente la propuesta de revisión de precios de las obras de recrecimiento del refuerzo del dique de poniente en el puerto de Motril (Granada). Decreto por el que se autoriza al Ministro de Obras Públicas para ejecutar por administración mediante el sistema de destajos el proyecto de torre y edificio para el faro de Cabo Bojador. Decreto por el que se autoriza a la Comunidad de Aguas "La Gotera" para alumbrar aguas subterráneas en el monte de utilidad pública de la Guancha en las proximidades del barranco de La Gotera (Santa Cruz de Tenerife) en las condiciones que se indican. Decreto por el que se autoriza a la Compañía Española de Petróleos S. A. (CEPSA) para efectuar trabajos de alumbramientos de aguas en el barranco del Mojón en terrenos del monte público del término de Candelaria (Santa Cruz de Tenerife) en las condiciones que se indican. Decretos por los que se autorizan las subastas de obras de encauzamiento y defensa de las marjalerías de Valencia y Alfalar y de las del trozo primero de la variante de la carretera de Vellilla a Camporredondo pantano de Compuerto. Decreto complementario del de Agricultura para la colonización de la zona de Jaén. Expediente sobre ejecución por administración de la conducción de aguas para el abastecimiento de Carabía (Oviedo). Expediente de suministro de cemento para las obras de la presa y aliviadora del pantano de los Bermejales (Guadalquivir).

### TRABAJO

Decreto por el que se concede la Medalla al Mérito del Trabajo en su categoría de oro a don Luis Nieto Antuñez. Ordenes aprobadas en Consejo de Ministros por las que se modifican las Reglamentaciones de trabajo en las industrias de elaboración del arroz y tranvías de Valencia, Oviedo, Gijón, Sevilla, Cádiz, Granada y Alicante. Orden acordada en Consejo de Ministros por la que se aprueba el cambio de aplicación de algunas cantidades destinadas a mitigar el paro.

### AMPLIACION

El Ministro de Educación Nacional señor Ibañez Martín recibió anoche a los periodistas en su

# PARA VD. SUSCRIPTOR

Vea las casas y comercios que le ofrecen descuentos con solo presentar el recibo de suscripción de CORREO DE MALLORCA:

- Calzados Vidal, Palma. Sindicato, 40. El 10 por 100
- Camisería "La Parisien". Palma. Colón, 35. El 5 por 100.
- Casa Cabot, Palma. Paseo Generalísimo, 9. el 5 por 100 sobre electricidad, radios y manterial sanitario. El 10 por 100 sobre lámparas.
- Casa Darder. Bicicletas-motos. Palma. Plaza San Antonio. El 5 por 100.
- Casa Planas. Palma. Colón, 37. El 5 por 100 sobre material fotográfico y el 10 en trabajos de laboratorio. No hay descuento sobre carretes.
- Establecimientos Román. Palma. Sindicato, 151. El 10 por 100 en cristalería y vajilla y el 5 en los demás artículos.
- Jaime Grimalt Blanch. Droguería. Palma. Sindicato, 122-126. El 5 por 100.
- Muebles Sapi. Palma. Sindicato, 98. Del 1 al 5 por 100.
- Perfumería Inglesa. Palma. Cadena, 6. El 20 por 100 sobre perfumería y el 10 sobre los demás artículos de la casa.
- Relojería Española. Palma. Colón, 26 y Plaza de San Antonio, 61. El 5 por 100 en la adquisición de relojes.
- Reportajes Fotográficos Castell. Palma. Plaza Santa Catalina Tomás, 27. El 10 por 100.
- Rovira Hnos. Palma. Plaza de Cort, 15. El 5 por 100 sobre guantes, bolsos y paraguas.
- Sastrería Reyma. Palma. Baratillo, 3, 1.º El 5 por 100 en trajes.
- Hijo V. Tort-Matamala. Palma. General Goded, 14-16. 10 por 100 sobre óptica y ortopedia.
- Casa Sastre. Inca. El 5 por 100 sobre Radios y el 2 en Bicicletas y Máquinas de coser.

«LADRON DE BICICLETAS» Y «AL ROJO VIVO». El 5.º programa triunfal de Avenida Astoria

Manana lunes, renovarán Palacio Avenida y Sala Astoria su cartelera, ofreciendo el sexto programa triunfal de la temporada de reestrenos.

El mismo estará formado por dos rigurosos reestrenos de primera calidad «Al rojo vivo» la dinámica película de Warner Bros protagonizada por el gran James Cagney, teniendo de «partenaire» a la deliciosa Virginia Mayo; y la película que ha revolucionado a los públicos del mundo entero, «Ladron de bicicletas», sin discusión, la mejor película presentada esta temporada.

**LA REVOLTOSA**



Temporada reestrenos  
Todos los lunes y jueves  
cambio de programa

Mañana lunes, martes  
y miércoles  
¡Tres únicos días

6 programa triunfal  
Dos rigurosos reestrenos  
de Primerísima calidad

WARNER BROS. PRESENTA



**AL ROJO VIVO**  
(WHITE HEAT)  
AUTORIZADA PARA MAYORES

y la película que ha revolucionado a todos los públicos del mundo entero

**LADRON DE BICICLETAS**

(Programa Aut. mayores)  
Martes, «Día de Cort»

PROXIMA JUEVES

**JACK EL NEGRO**  
**MISTER LUCKY**

Hoy, último día

**EL GRAN PECADOR**  
**LA DIOSA DE LA DANZA**

Programa Aut. mayores

¡Cada semana cuatro películas sensacionales!  
En sus locales predilectos

**LATIGO NEGRO**

No olviden que estando suscritos a **CORREO DE MALLORCA** están asegurados contra accidentes, en «Mare Nostrum, S. A.» sin recargo alguno en el precio normal de suscripción

## CARTELERAS

### CINES

**ACTUALIDADES.** — Desde las 3:30: «No-Do», «Imágenes y documentales».

**ASTORIA.** — Desde las 3:45: «El gran pecador» y «La diosa de la danza» (Mayores).

**AUGUSTA.** — Desde las 4: «Hablan las campanas» y «El enmascarado».

**AVENIDA.** — Desde las 3:15: «El gran pecador» y «La diosa de la danza» (Mayores).

**BALEAR.** — Desde las 3:30: «Juana de Arco» y «Fiesta en el Aire».

**BORN.** — Desde las 3:45: «Juana de Arco» y «Fiesta en el Aire».

**CAPITOL.** — Cerrado por vacaciones.

**DORADO.** — Desde las 3:30: «La corona de hierro» y «Si Adela se fuera con otro» (Menores).

**FANTASIO.** — Desde las 3:15: «Que el cielo la juzgue» y «El Duque de Weins Point» (Menores).

**HISPANIA.** — Desde las 3:30: «Sabotaje» y «El Valle prohibido»  
**LIRICO.** — Desde las 3:30: «Sabotaje» y «El Valle prohibido»

**LIRICO**

**Hispania**

### HOY

Extraordinario programa  
¡Dinamismo! ¡Acción!

**EL VALLE PROHIBIDO**

con Noel Bery y Francis Robinson  
¡Espionaje! ¡Emoción!

**SABOTAJE**

por Robert Cumming y Priscilla Lane  
(Programa tolerado menores)

**METROPOL.** — Desde las 3:30: «Sospecha» y «El cielo y tu» (Mayores)

**MODERNO.** — Desde las 3:30: «Que el cielo la juzgue» y «El Duque de Weins Point» (Mayores)

**MODERNO (Sta. Catalina).** — «La corona de hierro» y «Si Adela se fuera con otro» (Menores)

**ORIENTAL.** — Desde las 3:15: «La corona de hierro» y «Si Adela se fuera con otro» (Menores)

**PRINCIPAL.** — Cerrado por vacaciones.

**PROTECTORA.** — Desde 3:30: «Sospecha» y «El cielo y tu» (Mayores).

**RIALTO.** — Desde las 4: «Hablan las campanas» y «El enmascarado» (Menores)

**VICTORIA (Sta. Catalina).** — «Hablan las campanas» y «El enmascarado» (Menores)

### DEPORTES

**FRONTON BALEAR.** — Todos los días, tarde y noche, partidos de pelota y quinielas.

**Freelance**

**METROPOL**

HOY - ULTIMO DIA

**El cielo y tu**

Bette Davis y Charles Boyer

**SOSPECHA**

Jean Fontaine Cary Grant

Programa autorizado mayores

MAÑANA

**EL GRAN PECADOR**

Ava Gardner Gregory Peck

**La diosa de la danza**

Rita Hayworth

Tecnicolor

Todos los lunes y jueves cambio de programa

LEA NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS POR PALABRAS

## PLAZA DE TOROS

Miércoles, 18 de julio a las 6 de la tarde

Extraordinaria novillada en homenaje a los jugadores del ATLETICO BALEARES

6 NOVILLOS TOROS DE D. HELIODORO COBALEDA 6 para los diestros

**PEPE CATALAN**  
**VICENTE ESCRIBANO**

y el inglés

**VICENT CHARLES**

Entradas desde 5 pesetas

La venta de entradas para esta gran novillada se iniciará el próximo martes en los sitios de costumbre

## EDITORIAL

## CORREO DE MALLORCA

Admitimos encargos para toda clase de TRABAJOS DE IMPRENTA

OFICINAS y TALLERES: Mora, 3 - Teléfono 2853

## «ELLA, EL, Y... NICOLAS»

Esta película que se estrenará el próximo miércoles en la Sala Born y en el Teatro Balear, le recordarán los mejores films antológicos que en su género trivolo de la comedia vierá Vd. antaño. Lleno de un selecto y fino humorismo todo él es una divertida sucesión de imágenes de gran valor cinematográfico e interpretativo.

Sus protagonistas representan hoy día lo más escogido y acabado del cine francés que es tanto como decir «el cine europeo».

Con «Ella, el, y... Nicolas» se demuestra una vez mas que el humor, la gracia y la simpatía son los elementos mas genuinos que convierten una película en una obra de arte.

Con esta comiquísima película se repondrá la tan magnífica de Spencer Tracy y Katherine Hepburn «La costilla de Adán».

Un estupendo programa para las multitudes.

## ELLA

Ama locamente a Nicolás. Un día recibe un telegrama en el que se le comunica que su «amor» se encuentra delicado de salud

## EL

ama frenéticamente a ella. siente celos de Nicolás

y... Nicolás

ni se entera

¿QUIEN ES NICOLAS?

Vea a partir del próximo MIERCOLES

en

**BORN-BALEAR**

el estreno

**ELLA, EL**

y... Nicolás

con Edwige Feuillere

De complemento  
**LA COSTILLA DE ADAN**  
con Spencer Tracy  
y Kat'e ine Hepburn

Hasta el martes

**PIESTA EN EL AIRE**

y  
**JUANA DE ARCO**

Programa tolerado menores

# Los "inelegibles" producto de una arbitrariedad democrática

La decisión es injusta y anticonstitucional



PARIS

Creo que conviene explicar lo que es un "inelegible" y toda la importancia que el problema correspondiente tiene "inelegible" es aquí por antonomasia, la persona que no puede ser elegida diputado, y especialmente, aquella que lo fué, votó en favor del Mariscal Petain, y por ello ahora esta condenada a no poder presentar su candidatura para conseguir un acta de diputado. Ya pueden los electores empenarse en que "Mr. N." sea "su" diputado; si "Mr. N." ha sido declarado inelegible. El voto universal, la voluntad del pueblo no contará para nada. Ha habido una manera de burlar indirectamente, esta arbitrariedad democrática; si el hijo es "inelegible" se presenta por el su padre o su hermano. Esto es lo que han hecho los señores Pebellier, M. Pebellier (hijo) era diputado por la Alta Loira, y el 10 de julio de 1940 — ahora cumplen once años — "votó por Vichy".

## VOTARON A FAVOR DEL MARISCAL PORQUE NINGUNA LEY LO IMPEDIA

Ninguna ley lo impedía, esta ha en su derecho, y ahora muchos franceses dicen que cumplió con su deber. Francia, vencida, huída, había llamado al mariscal. Ninguno de los diputados, senadores y políticos que entonces pudo otro nombre ni otra solución. Las dos Cámaras se reunieron separadamente el día 9. Ante los señores M. Jeanney declaró: "Yo testifico a 'monsieur de maréchal Petain' nuestra veneración y completo reconocimiento que se le



### Una anécdota?

Es del ganso Danny Kaye y la había vivido un día que se que refería el mismo diciendo que lo de guardia en un campamento de movilización.

Por lo visto sonó el teléfono, se puso Danny al aparato y una voz del otro lado preguntó:

—El capitán Smith, ¿está?

—No, no está

—¿Como sabe usted que no está si ni siquiera se toma la molestia de cerciorarse por sí mismo? Vamos, vamos; mire usted si ha llegado ya el capitán Smith.

—Está bien. Espere...

Al poco rato volvió Danny Kaye como el teléfono y dijo:

—Oiga el capitán no está.

—Conforme, pero acostumbrese a no dar por sistema una respuesta negativa.

—Lo que tengo que hacer — repuso Danny — me lo sé de memoria. Usted acostumbrese también a no dar tanta lata.

—Sabe usted con quien está hablando? — gritó encolerizado el del otro lado de la línea.

—Yo?, claro que no...

—Habla con el general Taylor.

—Bien, bien. ¿Y usted sabe con quién habla?

—Naturalmente que no.

—Menos mal. Ha habido un tecilla.

Y colgó rápidamente el teléfono.

Un médico ha descubierto que ahora mucho tiempo con el cartilago que ha puesto en un sitio muy visible dentro de su pecho, en sitio muy visible que dice:

—"El tiempo es oro! ¡Lleve preparados sus síntomas!"

Una casa dedicada a la venta de máquinas de calcular y que posee una hermosa tienda en la Quinta Avenida de la ciudad de Nueva York, ha colocado en uno de los escaparates de su establecimiento el siguiente cartel:

"Nuestras máquinas de calcular duran una eternidad. ¡Garantizadas por un año!"

Si, no lo duden ustedes. El hombre, a través de los siglos, va adquiriendo una mayor estatura y desarrollo.

Buena prueba de ello, tenemos en las armaduras de antaño, que en general, son chicas para el

debe por la nueva entrega de su persona. Sabe nuestros sentimientos hacia él que son de hace mucho tiempo". Así se hablaba en 1940, al vencedor de Verdun. Na die le discutía. Hasta el propio "monsieur" Herriot exclamó ante los diputados: "Al rededor del señor mariscal Petain, cuyo nombre inspira a todos veneración, nuestra nación se ha agrupado en su apuro. Tengamos cuidado de no turbar el acuerdo que se ha establecido bajo su autoridad".

## EL ANCIANO EUGENIO PEBELLIER PIDIO LA REVISIÓN DEL PROCESO PETAIN

Ante estos "argumentos de autoridad", en la Asamblea Nacional francesa — Senado y Cámara de Diputados, reunidos — el 10 de julio de 1940, hubo 569 parlamentarios que votaron a favor de Petain y tan sólo ochenta en contra. Eugenio Pebellier, que entonces votó a favor, fué declarado "inelegible" en 1944. Ahora su padre, que también se llama Eugenio, ha sido elegido diputado; en realidad, los electores del hijo han querido demostrar así su descontento por una disposición injusta y su apego al diputado que según ellos, cumplió con su deber. Y no deja de ser sintomático y simbólico que esta legislatura haya sido inaugurada bajo la presidencia de un anciano elegido en nombre de su hijo, y que ha tenido el valor de pedir, en el discurso inaugural, la revisión del proceso Petain.

## UNA DECISION INJUSTA Y ANTICONSTITUCIONAL

Además, es evidente que la disposición por la que se condena como "inelegible" a muchos de los parlamentarios que votaron por Petain, es injusta y anticonstitucional. Injusta, porque tiene efecto retroactivo; la Constitución francesa de 1875 determinaba que ningún miembro de la Asamblea podía ser molestado por sus opiniones ni por los votos que emitiera en el ejercicio de sus funciones. Y es, en la actualidad, anticonstitucional, porque la Constitución aprobada en 1946, en su artículo 22, repite bien claro que ningún miembro del Parlamento podrá ser perseguido, detenido o juzgado a causa de sus opiniones o de los votos emitidos en el ejercicio de sus funciones.

A pesar de todo esto, los "inelegibles" han subsistido en las últimas elecciones, es decir, no han podido presentarse ante los electores, aunque estos los reclamaron.

El caso de los señores Pebellier no es único en Francia. Desde hace cinco años, en todos los departamentos de este país muchos "inelegibles" han sido elegidos. Los nombres de los señores Millie, Lacroix, Lucien Lamoureux, Grénette, el profesor Portman, etc., atestiguan esta afirmación. La voluntad popular ha manifestado claramente que desea que sean respetados los principios constitucionales que antes cito.

## LA NUEVA CAMARA TENDRA QUE PREOCUPARSE DEL ASUNTO DE LOS "INELEGIBLES"

Es posible que la nueva Cámara tenga que ocuparse de este asunto. El pueblo francés quiere poder votar por los candidatos que les gustan, no por los que "puedan presentarse", no por los que les imponen.

Y los electores franceses tendrán que volver ante las urnas antes de tres meses para reemplazar a los senadores que han sido elegidos ahora diputados. Las elecciones cantonales se celebrarán en noviembre, y de ellas dependerán más de la mitad de los puestos de "consejeros generales".

Por fin, en 1952 habrá que renovar, con otras elecciones, la mitad del Senado, y, más tarde, los consejos municipales. Mantener la disposición que condena a los "inelegibles" — cuyo principal objeto era apartar a los rivales más peligrosos — será no sólo una injusticia sino un escarnio del sufragio universal.

ANTONIO MIRA



# ¿QUIEN ERA EL SEXTO HOMBRE?

V. - "Moscú está encantado con la información", dijo El "Sexto hombre"

Y uno de sus espías comete un error que había de llevar a su detención

por Chapman PINCHER (Exclusivo de "AMUNCO")

DOS hombres estaban bebiendo en el reservado del café "Volk's", en Manhattan, en una tarde de mayo de 1945. El ruso delgado y ligeramente nervioso que dominaba la conversación era Anatoli Antonovich Yakovlev, el "Sexto Hombre" y director de la red de espionaje que robó los secretos de la bomba atómica. Su interlocutor era Harry Gold, nacido en Suiza y nacionalizado en Norteamérica, que actuaba como enlace entre el "Sexto Hombre" y otros cuatro agentes.

Yakovlev dijo: "Moscú está muy contento del último envío de documentos que consiguió usted del doctor Fuchs. Me acaba de decir por cable que la información es excelente y muy valiosa. Tendrá usted que ir de nuevo a Santa Fe para ver a Fuchs la semana que viene".

A Harry Gold no le agradaba mucho la idea de un viaje en

tren de tres días, pero asintió con la cabeza.

"Esta es la ruta que deberá usted seguir", dijo Yakovlev. "Vaya primero a Phoenix, en Arizona; después, a El Paso y finalmente a Santa Fe. Es un rodeo muy largo, pero reducirá el peligro de que le sigan a usted".

"Después, añadió casualmente, quiero que vaya usted en autobús a Albuquerque que a ponerse en contacto con otro agente".

"No, eso es demasiado", dijo Gold. "Yo..."

"Es una orden", insistió Yakovlev. Después, siguiendo en su asunto, explicó que la mujer que debía actuar como enlace entre Nueva York y Albuquerque no podía hacer el viaje.

"Aquí están sus instrucciones", dijo, alargándole a Gold un trozo de papel, en el que aparecía escrito a máquina lo siguiente.

"Greenglass. Calle North High número 209. Albuquerque. Nuevo Méjico. Señal de reconocimiento: Vengo de parte de Julius".

El "Sexto Hombre" explicó que David Greenglass era un soldado que trabajaba como mecánico en los talleres de la bomba atómica, en Los Alamos (Nuevo Méjico). La dirección del papel era la de la pensión donde Greenglass y su esposa pasaban todos los fines de semana. Pero Yakovlev se guardó mucho de mencionar que Julius era Julius Rosenberg, el cuñado de Greenglass, que actuaba también como enlace en la red de espionaje.

El "Sexto Hombre" advirtió a Gold que destruyese el papel tan pronto como conociese de memoria las señas y las instrucciones. Después, le dio un trozo de cartulina cortado en zigzag de un paquete de flan en polvo.

"Greenglass tiene el trozo que coincide con éste", dijo "Asegúrese usted de que se lo enseñe antes de comenzar a hablar, y no le diga nada de Fuchs, de la misma forma que no debe decir a este nada de Greenglass. Ninguno de los dos sabe que el otro pertenece a la red".

Finalmente, Yakovlev dio a su enlace un sobre conteniendo quinientos dólares para pagar a Greenglass su traición.

Gold llegó a la antigua ciudad española de Santa Fe, el sábado siguiente. En un punto previsto de antemano, cerca de una iglesia en las afueras de la ciudad, se encontró con el doctor Klaus Fuchs; charlaron durante media hora y, al final, Fuchs le entregó un paquete de documentos escritos a mano. Era la quinta hornada de secretos atómicos que daba a Gold para que el "Sexto Hombre" les enviase a Rusia.

A TENIENDOSE a un rigido horario, Gold cogió el primer autobús para Albuquerque que, llegando allí a primera hora de la tarde. Fué directamente a las señas de la calle North High, comprobó que los Greenglass vivían allí y después tomó una habitación en el Hotel Hilton. Por descuido, se registró con su propio nombre, desobedeciendo las órdenes de Yakovlev de una forma estúpida, que más tarde había de ayudar a los agentes del FBI a detenerlo.

A las 8 y media de la mañana siguiente, Gold subió las es-

caleras de la pensión de los Greenglass, sacó el trozo de cartulina de su cartera y llamó a la habitación del matrimonio de espías. Un hombre joven y moreno, vestido de uniforme militar, le abrió la puerta.

"¿Es usted el señor Greenglass? Vengo de parte de Julius", dijo Gold enseñando el trozo de cartulina.

"Entre", dijo Greenglass.

Apagó la radio, que se había construido en sus horas libres en Los Alamos, cogió el bolso de su mujer, y sacó el trozo de cartulina que Julius Rosenberg le había dado seis meses antes. Los cortes en zigzag de los dos trozos coincidían perfectamente. Los espías se estrecharon la mano y Gold se presentó como "Dave de Pittsburg".



Alquile su moto en "CANELLAS PUIG" Font y Monteros 8. Tel. 2187

## El tráfico de Nueva York

Es natural que la gran concentración urbana neoyorquina tenga problemas que revisten gigantesca importancia en cualquier aspecto que se mire.

Solamente merced a una rigurosa reglamentación es posible que el tráfico de su puerto y de su aeropuerto estén regulados de modo que los accidentes se hayan reducido al mínimo.

Pero las comunicaciones terrestres, problemas de circulación, en las calles aparcamiento de vehículos etc. aún tienen mayor complicación que aquellos.

Por ejemplo, cuando se ha pensado en crear una estación terminal de autobuses, ha sido preciso dotarla de servicios para un tráfico diario de 120 mil personas.

En la terraza del edificio pueden aparecer 450 automóviles pequeños. Tienen cuatro pisos, con establecimientos de toda clase en ellos.

Lo curioso del caso es que todos los autobuses de Nueva York y Nueva Jersey, tienen su término en el cuarto piso a donde tienen acceso por medio de grandiosas rampas que enlazan directamente la estación con las autoridades. Escaleras móviles enlazan los distintos pisos.

Más de 2.300 autobuses pasan diariamente por esta estación.

Al lado de esto padecen los problemas que haya podido crear el acceso al puerto de todo el tráfico marítimo, y aún el aéreo al aeropuerto. Claro que el problema queda algo suavizado al estar rodeada la estación por todas partes de "toboganes".

## "ATENCION BARES Y CAFES"

LA CASA GALINDO LES OFRECE CANUTILLOS PARA HELADO Y CHUFA, FORRADOS A 20 Y 22 PTAS. LA CAJA, Y SIN FORRAR A 8 PTAS.

**Candelero del Elogio**

El marinero es un niño grande

No sería muy amigo de los marineros el Licenciado Vidriera cuando dijo de ellos que "son gente gentil e inurbana que no sabe otro lenguaje que el que usa en los navios; en la bonanza son diligentes, y en la bonanza, perezosos; su Dios es su arco, y su ranchito y su pasatiempo, ver mareados a los pasajeros..."

También el lenguaje vulgar suele ser algún tanto despectivo para el marinero, cuyo aspecto bastote y de dejadez, de rudeza, y tosquead, hace aplicar el apodofo en forma aumentativo-despectiva a quien copia sus modales. "¡Marinero!..."

Más no importan las rudezas de las gentes del mar. El marinero es un niño grande, ni más ni menos que un niño grande, un carácter en bruto todavía, sin desbastar.

Una prueba: aunque en medio del galernazo y la resaca el patrón bravea y lanza reniegos, musita por lo bajo sus oraciones y se confía a la Virgen marino. Pocos sabrán rezar mejor que estos arriesgados lobos de mar que rinden a la mar censo perpetuo.

De poco sirven las bravatas de las hocas de paz y las palabras suaves y dulces dichas más por vezo o por abandono que por malicia, y las copas de ron y la colilla masticada entre espato y espato en las tabernas de cualquier serrallo.

Esa terrible mar de la que hace el marinero lo que quiere cuando la loca está de buen talante, hasta jugar con ella igual que con un pavuño, cuando entra en celo de no sé qué amor, hace crujir su ánimo con los renquitos de la muerte, y si estuviera solo en su navio, le arrancaría gritos de terror, sin ser cobo día.

Mala amiga es la mar, por eso el marinero, al par que la ama la respeta y la respeta con infinitamente más reverente conciencia que esos profanadores playeros que pueban o vendar que la mar es también cementerio.

TERCE

